

# LA BASOCHE

Opéra-Comique  
en trois Actes

DE

ALBERT CARRÉ

Musique de

# ANDRÉ MESSAGER



Paris, CHODENS Fils. Editeurs,  
30, Boulev. des Capucines (près la rue Caumartin)

*Tous droits d'exécution, de reproduction et de traduction réservés.*

Partition Chant et Piano

Transcrite par l'Auteur.

803

# LA BASOGHE.

Opéra-Comique en Trois Actes.

Représenté pour la 1<sup>re</sup> fois sur le théâtre de l'Opéra-Comique, le 29 Mai 1890.

— Direction PARAVEY. —

PERSONNAGES	VOIX.	ARTISTES:	PERSONNAGES:	VOIX.	ARTISTES:
MARIE D'ANGLETERRE.	Sopr.	MM <sup>es</sup> LANDOUZY.	CLÉMENT MAROT.....	Tén:ou Baryt:MM <sup>es</sup>	SOULACROIX.
COLETTE.....	Sopr.	MOLÉ-TRUFFIER.	LE DUC DE LONGUEVILLE.	Baryton.	FUGÈRE.
ROLAND.....	Basse.	MM <sup>es</sup> BERNAËRT.	L'ÉVEILLÉ.....	Ténor.	CARBONNE.
LE ROI LOUIS XII..	Baryt.	MARIS.	GUILLOT.....	Trial.	BARNOLT.

1<sup>re</sup> JEUNE FILLE. M<sup>lle</sup> LECLERC. — 2<sup>e</sup> JEUNE FILLE. M<sup>lle</sup> NAZEN.

LE CHANCELIER. M<sup>r</sup> THIERRY. — L'ECUYER DU ROI. M<sup>r</sup> TROY.

LE VEILLEUR DE NUIT. M<sup>r</sup> LONATI.

CHEF D'ORCHESTRE: M<sup>r</sup> DANBÉ. — CHEF DES CHŒURS: M<sup>r</sup> H. CARRÉ.

L'action se passe à Paris en 1514.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

Prélude..... III

### ACTE I

(Une place publique à Paris.)

I	} Introduction, Chœur, Chanson et Scène....	} C'est aujourd'hui.....	} LE CHANCELIER, ROLAND, L'ÉVEILLÉ, CLÉMENT, GUILLOT.....	1
II				Villanelle.....
III	} Chœur, Air, Chanson } Quatuor et Ensemble.	} Midi!.....	} COLETTE, CLÉMENT, ... ROLAND, L'ÉVEILLÉ.....	32
IV				Couplets.....
V	Air.....	Mon escorte? mes gens?.....	MARIE.....	75
VI	Couplets.....	Trop lourd est le poids du veuvage.....	LE DUC.....	85
VII	Final.....	Vive le Roi!.....	.....	88

### ACTE II

(La grande salle de l'Hostellerie du Plat d'Étain.)

VIII	} Introduction, Chœur, } et Pastourelle.....	} A vous belles maîtresses.....	} COLETTE, GUILLOT, ROLAND, ... LE VEILLEUR DE NUIT.....	128
IX				Chœur et Duo.....
X	Duo.....	Ah! Colette, c'est toi.....	COLETTE, CLÉMENT.....	171
XI	Trio.....	A table, auprès de moi.....	MARIE, COLETTE, CLÉMENT.....	186
XII	Couplets.....	Eh! que ne parliez-vous?.....	LE DUC.....	214
XIII	Final.....	Il faut agir adroitement.....	.....	220

### ACTE III

(Une salle à l'hôtel des Tournelles.)

	Entr'acte. — Passe-pied.....	.....	.....	278
XIV	Chœur.....	Jour de liesse et de réjouissance.....	.....	282
XV	Couplets.....	En l'honneur de notre hyménée.....	COLETTE.....	302
XVI	Air.....	Elle m'aime! ô cœur féminin.....	LE DUC.....	308
XVII	Romance et Trio.....	Jamais! j'aurais du le comprendre.....	MARIE, COLETTE, LE DUC.....	316
XVIII	Romance.....	A ton amour simple et sincère.....	CLÉMENT.....	359
XIX	Final.....	Arrêtez!.....	.....	344

**PRÉLUDE.****Tempo di marcia.** ♩ = 104.**PIANO.**

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and begins with a whole note chord (F4, C5, G4) marked with a trill (*tr*). The lower staff is in bass clef and begins with a whole note chord (F3, C4, G3) marked with fortissimo (*ff*). Both staves contain rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a trill (*tr*) on a whole note chord at the beginning and end of the system. The lower staff continues the rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a complex rhythmic pattern of sixteenth notes. The lower staff features a fortissimo (*sf*) dynamic marking and a crescendo hairpin leading to a series of chords.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the sixteenth-note rhythmic pattern. The lower staff features a fortissimo (*sf*) dynamic marking and a series of chords.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a slur over the first two measures and a series of eighth notes in the third. The left hand (bass clef) has a similar melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third. The left hand has a similar melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third.

Third system of a piano score. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third. The left hand has a similar melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third.

Fourth system of a piano score. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third. The left hand has a similar melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third.

Fifth system of a piano score. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third. The left hand has a similar melodic line with a slur over the first two measures and eighth notes in the third.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including sharps and naturals. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including flats and naturals. Both staves feature phrasing slurs over groups of notes.

The second system of music continues the piece. The treble staff features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including sharps and naturals. The bass staff features a bass clef and a key signature of one flat (Bb). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including flats and naturals. Both staves feature phrasing slurs over groups of notes.

The third system of music includes dynamic markings. The treble staff features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including sharps and naturals. The bass staff features a bass clef and a key signature of one flat (Bb). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including flats and naturals. The marking *Dim.* (diminuendo) is placed in the first measure of the bass staff, and *Poco rit.* (ritardando) is placed in the second measure of the bass staff. Both staves feature phrasing slurs over groups of notes.

The fourth system of music includes the dynamic marking *pp* (pianissimo). The treble staff features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including sharps and naturals. The bass staff features a bass clef and a key signature of one flat (Bb). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including flats and naturals. The marking *pp* is placed in the first measure of the bass staff. Both staves feature phrasing slurs over groups of notes.

The fifth system of music includes the dynamic marking *Cresc.* (crescendo). The treble staff features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including sharps and naturals. The bass staff features a bass clef and a key signature of one flat (Bb). It contains several measures of music with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and various accidentals including flats and naturals. The marking *Cresc.* is placed in the second measure of the bass staff. Both staves feature phrasing slurs over groups of notes.

pp

The first system of music consists of three measures. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A *pp* dynamic marking is present in the second measure.

The second system continues the piece with three measures. The right hand features a more active melodic line with slurs and ties. The left hand maintains a steady accompaniment with chords and eighth notes.

*Cresc.*

The third system contains three measures. The right hand continues its melodic development. The left hand features a prominent chordal accompaniment. A *Cresc.* (crescendo) marking is placed at the beginning of the system.

*f*

The fourth system consists of three measures. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand plays a series of chords. A *f* (forte) dynamic marking is present in the second measure.

*tr*  
*p*

The fifth system has three measures. The right hand includes a trill (*tr*) in the first measure. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *p* (piano) dynamic marking is present in the second measure.

*tr*  
*Cresc.*

The sixth system contains three measures. The right hand features a trill (*tr*) in the first measure. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *Cresc.* (crescendo) marking is present in the second measure.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with trills (tr) and eighth notes. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure of the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with trills and eighth notes. The left hand features chords and eighth notes. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure of the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with trills. The left hand features chords and rests. A dashed line with the number '8' above it spans the first measure of the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with trills. The left hand features chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the first measure of the left hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with trills. The left hand features chords and eighth notes. A dynamic marking of *tr* is present in the first measure of the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with trills. The left hand features chords and eighth notes.

First system of musical notation. The treble clef staff features a complex, rapid melodic line with many accidentals. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff includes a *ff* dynamic marking and contains several triplet markings (indicated by the number '3'). The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a continuation of the intricate melodic patterns. The bass clef staff features a more active, rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff maintains the high-velocity melodic texture. The bass clef staff has a more melodic and less rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, concluding the page. The treble clef staff ends with a final melodic flourish. The bass clef staff concludes with a series of chords and a final cadence.



# ACTE I

Une place publique à Paris.

## INTRODUCTION.

### CHŒUR, CHANSON et SCÈNE.

N° 1.

Allegro. ♩ = 120.

CLÉMENT MAROT.

L'ÉVEILLÉ.

ROLAND.

LE CHANCELIER.

1<sup>rs</sup> Sopranos.

2<sup>ds</sup> Sopranos.

Tenors.

Basses.

CHŒUR

BÉJAUNES

CLERCS.

Allegro.

PIANO.

*p*



Poco a poco cre -

- scen - do. *f*

1<sup>re</sup> Sop. *ff*  
 C'est aujourd'hui que la Ba\_soche De son nouveau roi fait le

2<sup>d</sup> Sop. *ff*  
 C'est aujourd'hui que la Ba\_soche De son nouveau roi fait le

Ten. *ff*  
 C'est aujourd'hui que la Ba\_soche De son nouveau roi fait le

Bass. *ff*  
 C'est aujourd'hui que la Ba\_soche De son nouveau roi fait le

*ff*

choix \_\_\_\_\_ Ce roi doit être

choix \_\_\_\_\_ Ce roi doit être

choix \_\_\_\_\_ Ce roi doit être

choix \_\_\_\_\_ Ce roi doit être

The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with a steady bass line.

sans re\_proche, E\_ru\_dit et brave à la fois \_\_\_\_\_

sans re\_proche, E\_ru\_dit et brave à la fois \_\_\_\_\_

sans re\_proche, E\_ru\_dit et brave à la fois \_\_\_\_\_

sans re\_proche, E\_ru\_dit et brave à la fois \_\_\_\_\_

The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including chords and moving lines in both hands.

Pen - dant tout un an - la couron - ne

Pen - dant tout un an la couron - ne

Pen - dant tout un an - la couron - ne

Pen - dant tout un an la couron - ne

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Pen - dant tout un an - la couron - ne". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Sur sa tête - te res - plen - di - ra, Et jus - qu'au prochain au -

Sur sa tête - te res - plen - di - ra, Et jus - qu'au prochain au -

Sur sa tête - te res - plen - di - ra, Et jus - qu'au prochain au -

Sur sa tête - te res - plen - di - ra, Et jus - qu'au prochain au -

The second system continues with four vocal staves and a piano accompaniment. The key signature remains two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Sur sa tête - te res - plen - di - ra, Et jus - qu'au prochain au -". The piano accompaniment continues with a similar melodic and bass line structure.

-tom - ne, Sa - lut, hon - neur on lui ren - dra  
 -tom - ne, Sa - lut, hon - neur on lui ren - dra — Sa - -  
 -tom - ne, Sa - lut, hon - neur on lui ren - dra  
 -tom - ne, Sa - lut, hon - neur on lui ren - dra — Sa - -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The vocal parts are in a homophonic setting. The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand, and a melodic flourish in the right hand of the piano part towards the end of the system.

Sa - lut hon - neur — on lui ren - dra!  
 - lut hon - neur on lui ren - dra!  
 Sa - lut hon - neur on lui ren - dra!  
 - lut hon - neur on lui ren - dra!

The second system continues the vocal and piano parts. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The key signature remains D major. The vocal parts conclude with a final exclamation. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand of the piano part.

LE CHANCELIER.

Que

*Dimin.*

cha - que postu - lant s'ap - pro - che Et nous fas - se va -

*p*

Loir ses droits

*1<sup>re</sup> et 2<sup>d</sup> Sop.*

*Ten.*

*Bass.*

C'est aujour - d'hui que la Ba -

C'est aujour - d'hui que la Ba -

C'est aujour - d'hui que la Ba -

1<sup>r</sup> Sop.  
\_so - che De son nouveau roi fait le choix

2<sup>d</sup> Sop.  
\_so - che De son nouveau roi fait le choix

\_so - che De son nouveau roi fait le choix

\_so - che De son nouveau roi fait le choix

## LE CHANCELIER.

Deux can - di - dats sont en pré - sen - ce Tous les

*sf* *p*

1.  
Ch.  
deux rem - plis d'é - lo - quence et de ta - lent

L.E.  
Cu.

*f*

L'un est Ma - rot, l'au - tre Ro - land.

Sop. *f*  
Tén. *f*  
Bass. *f*

Cà, que chacun ex - po - se Et dé - fen - de sa

Cà, que chacun ex - po - se Et dé - fen - de sa

Cà, que chacun ex - po - se Et dé - fen - de sa

**LE CHANCELIER.**

A toi Ro - land —

cau - se A toi Ro - land! —

cau - se A toi Ro - land! —

cau - se A toi Ro - land! —

*ff*



## ROLAND.

Je

This system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a whole rest, followed by a quarter note G4, and ends with a double bar line. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *sfz* (sforzando).

R.

suis le plus sa - vant Et pour me faire é - li - re Ce

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rhythmic pattern of quarter notes. The piano accompaniment features a prominent bass line with chords. Dynamics include *sfz* and *p*.

R.

ti - tre doit suf - fi - re Car je con - nais, j'en fais ser - ment Le droit fran -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rhythmic pattern of quarter notes. The piano accompaniment features a prominent bass line with chords. Dynamics include *sfz* and *p*.

R.

- çais et l'alle - mand. Le droit bar - bare Et chose ra - re, Le droit ro -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rhythmic pattern of quarter notes. The piano accompaniment features a prominent bass line with chords. Dynamics include *sfz* and *p*.

R.

\_main Pré-to-ri - - en Ré-ga-li - en A-thé-mi - en Dra-co-mi -

**L'ÉVEILLÉ.**

E-gyp-ti - en Bé-o-ti - en En voi - là bien jus-qu'à de -

\_en

*Cresc.*

L'E.

\_main!

*ff*

**ROLAND.**

Sans m'attar - der à la ré - pli - que Je m'en vais des droits fé-o -

*p*

L'É. *Tendons le dos!*

R. *f*  
\_doux Vous ré-ci - ter... Les

*ad lib.* **a Tempo.**

R. noms, par ordre al-pha-bé - ti - que. **a Tempo.** Droit d'a -

*f* *p*

R. \_beille et d'a - bé - né - vis, D'arban d'ar-sin et d'a - ga -

**L'ÉVEILLÉ.**

Que le bcn Dieu te pa-ta - fio - le A - vec tes droits fé-o-

R. \_tis...

U.K.    
 -daux

R.    
 O y - ez ce faiseur de ron-deaux, Po - è - te de la gaudri-



R.    
 -o - le!

**LES PARTISANS DE MAROT. || LES PART. ROL. ||**

Sop. *ff*    
 Sus au pé-dant! A bas Clément! Sus au pédant! A bas Clément! —

Ten. *ff*    
 Sus au pé-dant! A bas Clément! Sus au pédant! A bas Clément! —

Bass. *ff*    
 Sus au pé-dant! A bas Clément! Sus au pédant! A bas Clément! —



## LE CHANCELIER.

Respect au rè - gle - ment.

*ff*  
A toi, Clé -

*ff*  
A toi, Clé -

*ff*  
A toi, Clé -

The piano accompaniment features a complex texture with multiple voices in both hands, including a prominent melodic line in the right hand and a dense harmonic accompaniment in the left hand. The score includes dynamic markings such as *ff* and a key signature of one sharp (F#).

## ROLAND.

*ad lib.*

Soit! je re - nonce à la pa - ro - le.

\_ment!

\_ment!

\_ment!

The piano accompaniment for Roland's part is more rhythmic and accompanimental, featuring a steady bass line and chords in the right hand. The score includes dynamic markings like *ff* and a key signature of one sharp (F#).

CLÉMENT.

And<sup>no</sup>. ♩ = 88.

Oui, de  
And<sup>no</sup>.

*f* *Dim.* *Rall.* *p*

3 3

Cr. ri - mes je fais mois - son Et veux, en

3

Cr. gui - se de ha - ran - gue Vous dire i - ci ma der -

(Roland ricane.)  
- niè - re chan - son...  
**LE CHANCELIER.** (à Roland.)  
Toi ce - pendant sur -

*f* *p*

Mod<sup>to</sup>. ♩ = 100.

CL. Je suis ay - mé de la plus  
 Le. -veille un peu ta lan - gue!

**Moderato.** (sans trainer)

*pp*

CL. bel - - le Qui soit vi - vant dessoubz les  
 Le. Qui soit vi - vant dessoubz les

CL. cieux - - En - con - tre tous faux en - vi -  
 Le. En - con - tre tous faux en - vi -

CL. eux Je la sou - tien - dray - es - tre tel - - le.  
 Le. Je la sou - tien - dray - es - tre tel - - le.

*Dim.* **Cédez.** **a Tempo.** *Suivez.*

(1) Poésies de Clément Marot. (Liv. II, Chanson X).

*Cresc.*

Cl. *Cresc.*

Si Cu - pi - do doux et re - bel - le Na - vait un ban -

*Dolce.*

Cl. *Dolce.*

-deau sur les yeux Et voy - ait son air graci -

*p*

*più f*

Cl. *più f*

-eux, Je crois qu'amou - reux se - rait d'el - le. Vé -

*mf*

Cl.

-nus, la dé - esse im - mor - tel - le, Tu



Cl. 

as faict mon cœur bien heu - reux

Cl. 

De l'a - voir faict estre a - mou - reux

*Dolce.* *Cresc.*

Cl. 

D'une aus - si gen - te pastou - rel - le!

*f* *Dim.*

Cl. 

Je suis ay - mé de la plus bel - le

*p* *pp*

*f* **Rall.** **a Tempo.**

Qui soit vi - van - te des - soubz les cieulx!

*f* **Suivrez.** **a Tempo.** *p*

**LE CHANCELIER.** **Allegro.**  $\text{♩} = 84.$

**Allegro.** Dans une heure, au Châte -

L.  
CH.

let, Pour le vo - te tout se - ra prêt

Sop. *mf*

Ten. *mf* Dans une

Bass. *mf* Dans une

*mf*

heure, au Châ-te-let, Ca-ma-ra-des, on ver-ra Qui,

heure, au Châ-te-let, Ca-ma-ra-des, on ver-ra Qui,

heure, au Châ-te-let, Ca-ma-ra-des, on ver-ra Qui,

*Cresc.*

du sa-vant, l'em-por-te-ra Ou bien, du ri-meur de bal-

*Cresc.*

du sa-vant, l'em-por-te-ra Ou bien, du ri-meur de bal-

*Cresc.*

du sa-vant, l'em-por-te-ra Ou bien, du ri-meur de bal-

*Cresc.*

*ff* *ff* *ff*

|| 1<sup>re</sup> Moitié. || 2<sup>e</sup> Moitié. || 1<sup>re</sup> Moitié.

|| 1<sup>re</sup> Moitié. || 2<sup>e</sup> Moitié. || 1<sup>re</sup> Moitié.

|| 1<sup>re</sup> Moitié. || 2<sup>e</sup> Moitié. || 1<sup>re</sup> Moitié.

la - des. Vi - ve Ro - land! A bas Ro - land! A bas Ma -

la - des. Vi - ve Ro - land! A bas Ro - land! A bas Ma -

la - des. Vi - ve Ro - land! A bas Ro - land! A bas Ma -

|| 2<sup>e</sup> Moitié. TOUS. **Plus lent.**  $\text{♩} = 69.$

|| 2<sup>e</sup> Moitié. TOUS. *ff* (Trompettes sur la scène.)

rot! A bas Roland! Vi - ve Ro - land! A bas Ma - - rot!  
A bas Ro - land! Vi - ve Ma - - rot!

rot! A bas Roland! Vi - ve Ro - land! A bas Ma - - rot!  
A bas Ro - land! Vi - ve Ma - - rot!

rot! A bas Roland! Vi - ve Ro - land! A bas Ma - - rot!  
A bas Ro - land! Vi - ve Ma - - rot!

## SERGENTS DE LA PRÉVÔTÉ. (Basses)

Suspendez vo - tre discor - de, A -

Musical score for 'Sergents de la Prévôté' (Basses). The score consists of a bass line and a piano accompaniment. The piano part includes a section marked 'f (Orchestre)'.

## LES CLERCS ET LE PEUPLE.

Place à mes.

Place à mes.

\_mis, ou gare à la cor - de! Place à mes. si - re le Pré - vôt! - Place à mes.

Musical score for 'Les Clercs et le Peuple'. The score consists of three vocal lines and a piano accompaniment. The piano part includes a section marked '(Trompettes)'.

\_si - re le Pré - vôt! —

\_si - re le Pré - vôt! —

\_si - re le Pré - vôt! —

Continuation of the musical score for 'Les Clercs et le Peuple', showing the vocal lines and piano accompaniment.

Louis, par la grâce de Dieu etc: roi d'Angleterre.

Faisons savoir aussi, etc:

(après la parole)

Signé: LOUIS.

Musical score for the King's reading. It consists of a piano accompaniment in the lower register and a vocal line in the upper register. The piano part features a steady eighth-note accompaniment. The vocal line begins with a long note, followed by a series of eighth notes. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

LES CLERGS ET LE PEUPLE.

Musical score for the Clergy and People. It features four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts sing the words "Noël! No-ël! No-ël! No-ël!". The piano accompaniment is marked *ff* and *Dim.*. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

All<sup>o</sup> vivo. ♩ = 152.

MAÎTRE GUILLOT.

Musical score for Maître Guillot. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "En at-ten-dant l'heu-re de la ba-tail-le, Si l'on vi-dait u-ne fu-taille En l'hon-". The piano accompaniment is marked *p* and *allegro*. The key signature has two flats, and the time signature is 5/4.

M.G.

neur de Ro-land, en l'honneur de Ma-rot!

Sop. LES CLERCS. *Cresc.*

Ten. *Cresc.*

Bass. *Cresc.*

Bien

Bien

Bien

*Cresc.*

dit, Maî-tre Guil-lot! Bien dit, Maî-tre Gui-

dit, Maî-tre Guil-lot! Bien dit, Maî-tre Gui-

dit, Maî-tre Guil-lot! Bien dit, Maî-tre Gui-

lot! Vi - ve Ro - land!

lot! Vi - ve Ro - land!

lot! Vi - ve Ro - land!

*Sempre.*

**Rall.** **Un peu plus lent.** (Mouv<sup>t</sup> du 1<sup>er</sup> chœur)  $\text{♩} = 120$  **ff**

Vi - ve Ma - - rot! C'est

**Rall.** **ff**

Vi - ve Ma - - rot! C'est

**Rall.** **ff**

Vi - ve Ma - - rot! C'est

**Rall.**

au - jourd'hui que la Ba - so - che De son nou - veau roi fait le

au - jourd'hui que la Ba - so - che De son nou - veau roi fait le

au - jourd'hui que la Ba - so - che De son nou - veau roi fait le



choix Ce roi doit être

choix Ce roi doit être

choix Ce roi doit être

sans reproche, E\_ru - dit et brave à la fois

sans reproche, E\_ru - dit et brave à la fois

sans reproche, E\_ru - dit et brave à la fois

Pen - dant tout un an la couron - ne

Pen - dant tout un an la couron - ne

Pen - dant tout un an la couron - ne

Sur sa tè - te res - plen-di - ra Et jus - qu'au prochain au -

Sur sa tè - te res - plen-di - ra Et jus - qu'au prochain au -

Sur sa tè - te res - plen-di - ra Et jus - qu'au prochain au -

1<sup>r</sup> Sop.

2<sup>d</sup> Sop.

\_tom - ne, Salut, honneur on lui ren\_dra Sa - lut, hon -

\_tom - ne, Salut, honneur on lui ren\_dra Sa - lut, hon -

\_tom - ne, Salut, honneur on lui ren\_dra Sa - lut, hon -

tom - ne, Salut, honneur on lui ren\_dra Sa - lut, hon -



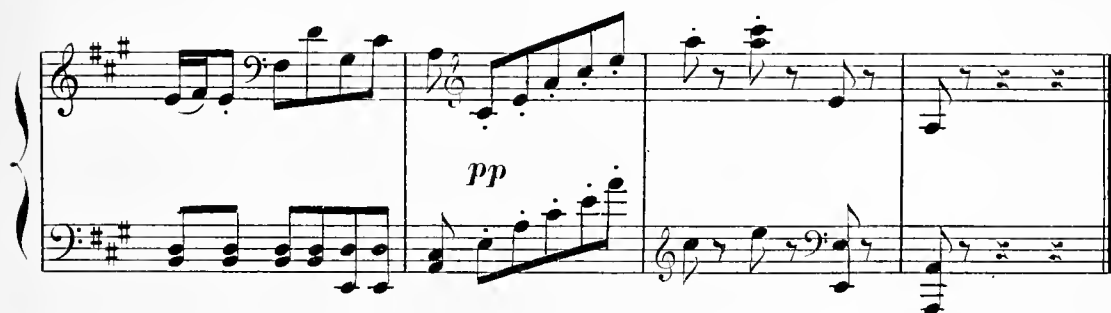
Four vocal staves, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: *\_neur On lui ren - dra!*



Piano accompaniment system 1. The right hand starts with a piano introduction marked with an '8' and a dashed line. The music is in a key of two sharps. The dynamic marking is *mf*.



Piano accompaniment system 2. The right hand features a melodic line with eighth notes. The dynamic marking is *p*.



Piano accompaniment system 3. The right hand continues the melodic line. The dynamic marking is *pp*.

## VILLANELLE.

N° 2.

**Allegro.** ♩ = 96.

*PIANO.* *p*

CLÉMENT.

Quand tu con - naitras Co - lette, A - mi, ——— tu m'auras com -

-pris ——— C'est sa grà - ce mi - gnon - net - te, Ses

yeux, sa voix de fau - vet - te, Son sou - ri - re qui - m'ont

Cl. *p* pris. Ne t'en mon-tre pas sur-pris, *Cresc.* Quand tu

Cl. con-naitras Co-lette, A-mi, tu m'auras com-pris.

Cl. Sa can-deur, son air hon-nê-te A-che-

Cl. ..vè-rent ma con-quê-te, Mon par-ti fut bien-tôt

ci. pris, Je la vou - lais à tout prix. Quand tu

*p*

ci. con - nai - tras Co - let - - - te, A - mi, tu m'auras com.

**Rall.**

*Cresc.* *f. suivez. p*

ci. - pris. Ce n'est pas d'u - ne co - quet - te A

**a Tempo.**

*p*

ci. qui l'on con - te fleu - ret - te, D'u - ne da - me de Pa -

Rit.  a Tempo.

Cl. *ris* Que mon cœur se sent é - pris.

*a Tempo.*

*Suivez.*

Cl. Quand tu con - naitras Co - lette, A - mi, tu m'auras com

*p*

Cl. - pris A - mi, tu m'au - ras com -

*f*

Cl. - pris.

*p* *pp*

CHŒUR, AIR, CHANSON  
et ENSEMBLE.

N° 3.

All<sup>to</sup> un poco vivo. ♩ = 116.

CHŒUR

Soprano. JEUNES FILLES.

Alto.

PIANO.

*p*

All<sup>to</sup> un poco vivo.

1<sup>r</sup> Sop. *mf* Mi di!

2<sup>d</sup> Sop. *mf* Mi di!

1<sup>r</sup> Alt.

2<sup>d</sup> Alt.



Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first two staves are vocal lines. The third staff is the vocal line with the lyrics "Mi - di!". The fourth staff is the vocal line with the lyrics "Mi - di!". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

*mf*

Mi - di!

*mf*

Mi - di!

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first four staves are vocal lines with the lyrics "C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -". The fifth staff is the vocal line with the lyrics "C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

*p espress.*

C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -

*p*

C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -

*p*

C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -

*p*

C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -

*pp*

Sop.  
-ne cha - que jour à la fon - tai -

Alt.  
-ne cha - que jour à la fon - tai -

*sf p*

-ne; De no - tre bras ar - ron - di

-ne; De no - tre bras ar - ron - di

Te - nant la cru - che qui pen -

Te - nant la cru - che qui pen -

-che Et no - - tre poing sur la han - -  
 -che Et no - - tre poing sur la han - -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C).

-che Mi - di! Mi - di!  
 -che Mi - di! Mi - di!

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature remains three flats. Dynamics include *Cresc.* (Crescendo) and *f* (forte). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -  
 C'est l'heu - re qui nous ra - mè - -

The third system consists of four staves. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature remains three flats. Dynamics include *pp* (pianissimo). The piano part features a melodic line in the right hand and a steady bass line in the left hand.

ne Cha - que jour à la

ne Cha - que jour à la

*sf p*

*sf p*

*sf p*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a grand staff for piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The vocal lines are in a high register, with the lyrics 'ne Cha - que jour à la' appearing under both. The piano accompaniment consists of a flowing eighth-note melody in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamic markings include *sf p* (sforzando piano) at the beginning and end of the system.

fon - tai - - - ne.

fon - tai - - - ne.

*pp rit.*

*pp rit.*

*pp rit.*

**a Tempo.**

Detailed description: This system contains the next four measures. The vocal lines continue with the lyrics 'fon - tai - - - ne.' The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. Dynamic markings include *pp rit.* (pianissimo ritardando) in the first three measures, and **a Tempo.** (allegro tempo) in the fourth measure, indicating a change in tempo.

8

Detailed description: This system contains the final four measures of the piece. It is primarily piano accompaniment. The right hand features a more complex eighth-note melody with slurs and ties. The left hand continues with a simple bass line. A fermata is placed over the final chord in the right hand. A rehearsal mark '8' is placed above the first measure of this system.

Più animato.  $\text{♩} = 69.$

1<sup>re</sup> JEUNE FILLE.

Musical notation for the first vocal line of the first young girl. The staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The lyrics are "Vous a\_vez enten\_".

Più animato.

Piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The music is in the same key signature as the vocal line. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The instruction *Staccato.* is written above the right-hand staff.

1<sup>re</sup>  
J.F.

Musical notation for the first vocal line of the second young girl. The staff is in treble clef with a key signature of three flats. The lyrics are ".du? Notre roi se ma\_ri\_e."

2<sup>re</sup> JEUNE FILLE.

Piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The music is in the same key signature. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The word "La" is written below the right-hand staff.

2<sup>re</sup>  
J.F.

Musical notation for the first vocal line of the second young girl. The staff is in treble clef with a key signature of three flats. The lyrics are "rei\_ne paraît - il en grâ\_ces est fleu\_".

Piano accompaniment for the third system. It consists of two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The music is in the same key signature. The lyrics "rei\_ne paraît - il en grâ\_ces est fleu\_" are written below the vocal line.

1<sup>r</sup>. J.F. *Aux portes de Pa - ris son cor - tège ar - rê -*

2<sup>e</sup>. J.F. *-rie.*

*f p*

1<sup>r</sup>. J.F. *-té At - tend le bon plai - sir — d'un maître re - dou -*

2<sup>e</sup>. J.F.

*f p*

1<sup>r</sup>. J.F. *-té. Son ar -*

2<sup>e</sup>. J.F. *Qui n'est pas trop pressé de voir son é - pou - sée!*

*Cresc.*

*Cre - scen - do.*

1<sup>o</sup>  
J.F.

(Elles rient.)

deur par le temps se doit être a - pai - sée!

(Colette paraît.)

Tous les 2<sup>ds</sup> Sop.

Mais quel est ce ten-

Tous les 1<sup>rs</sup> Sop.

El - le n'est pas d'i-

-drou qui de loin nous re - gar - de?

-ei.  
 C'est u - ne cam - pa - gnar - de.

This system contains the first three measures of the piece. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a grand staff for piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

*f*  
 Ho - là! fil - lette! ho - là! Qui  
 Ho - là! fil - lette! ho - là! Qui

This system contains the next three measures. It features two vocal staves and a grand staff for piano accompaniment. The piano part includes a first ending marked with a dashed line and the number '8'. The dynamics are marked with a forte (*f*) dynamic.

donc de - mandez - vous?  
 donc de - mandez - vous?

This system contains the final three measures of the piece. It features two vocal staves and a grand staff for piano accompaniment. The piano part includes a first ending marked with a dashed line and the number '8'. The dynamics are marked with a fortissimo (*ff*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic in the final measure.



**Plus lent.**  
**COLETTE.**

Maître Clément Ma - rot. C'est monsieur mon é - poux... Le connaissez-vous

**Plus lent.**

pas? Je l'i - gno - re! Je ne

1<sup>e</sup> JEUNE FILLE.  
Son lo - gis?

2<sup>e</sup> JEUNE FILLE.  
Son é - tat?

**a Tempo.**

*p* *Cresc.*

**Plus lent.**

sais. Je vous implo - re! Dites de quel cò -

*f* TOUTES.  
Ah! bah! Ah! bah!

*f*  
Ah! bah! Ah! bah!

**Plus lent.**

Col. *té Je dois por-ter mes pas.*

1<sup>re</sup> J. F. *1<sup>re</sup> JEUNE FILLE.*  
*Hé-las! ton beau Clé-*

*All<sup>to</sup> vivo. ♩ = 126.*

1<sup>re</sup> J. F. *ment on ne le connaît pas Maître Clé-*

*All<sup>to</sup> vivo.*

*Dim. p*

1<sup>re</sup> J. F. *ment est un vo-lage Et son é-pouse est aux a-bois La pau-*

1<sup>re</sup> J. F. *-vrette tout bas en-ra-ge De n'a-voir fait-un-meil-leur.*

1<sup>e</sup>  
J. F.

choix

*p détaché* *Cresc.*

TOUTES. Mai - tre Clé - ment est un vo - lage Et son é - pouse est aux a -

Mai - tre Clé - ment est un vo - lage Et son é - pouse est aux a -

*Cresc.*

- bois La pau - vrette tout bas en - rage De n'a - voir fait un meilleur

- bois La pau - vrette tout bas en - rage De n'a - voir fait un meilleur

*Cresc.*

choix De n'a - voir fait un meilleur choix!

choix De n'a - voir fait un meilleur choix!

(Elles sortent en riant.)

*f* *Accelerando.*

*ff*

COLETTE.

*All<sup>o</sup> agitato.*

*f*

Vo - la - ge!

Col.

Lui, Clément!

Non! Non!

*f*

Col.

non! non! ELle ment el - - le ment!

*f*

*ff*

Col.

*p*

Et pour - tant au vil -

*Dim.*

*pp*

**Rall.**

COL. *la - ge, Trois di - man - ches qu'il n'est ve - nu!... Qu'est-ce*

**Rall.**

**I<sup>o</sup> Tempo.** (pensive.)

COL. *donc qui l'a re - te - nu? Vola - ge*

**I<sup>o</sup> Tempo.**

*p*

(avec force.)

COL. *Lui? Clément? Non! Non! J'en suis sû - re,*

*Cresc* *f*

**Plus lent.** *ad lib.*

COL. *el - le ment! Que je suis las - se!*

**Plus lent.**

*f* *ff*

## Allegro.

Col. *agitato.*

De place en place      Suivant sa tra - ce,      J'ai tant marché, J'ai tant cher

All.<sup>o</sup>

*mf agitato.*

Col. -ché!      Com - biende ru - es J'ai parcouru - es!

Col. Que de chemin J'ai fait en vain!      Mais dans la fou - le Qui

*f*

Col. va, qui rou - le,      Pas un pas - sant Com - pa - tis -

COL. *\_sant* Par - tout l'in - sul - - - te Et

*Cresc.*

COL. le tu - mul - - te! Du bruit, des cris! Voi - là Pa -

COL. -ris! Pa - ris, vil - le dam -

*ff*

COL. -né - - e, Qui mon é - poux m'a pris!

*Dim.*

Col. *M'y voi-là seule, a-bandon-né-e!*

*p*

Col. *Seu-le! A-bandon-né-e*

**Rall.**

*sf* *p* **Sempre rall.**

**Plus lent.** ♩ = 100.

(Elle tombe à genoux.)

Col. *O mon patron, Saint*

**Plus lent. (Quasi andante.)**

*pp* *M.G.* *M.D.* *M.G.* *M.D.*

Col. *Ni-co-las! Ne me dé-lai-séz pas!*

*M.D.* *M.G.* *M.D.*



Col.  *Vier - ge Ma - ri - e, Vous que je pri - - e,*

Col.  *Ra - me - nez - moi mon doux Clé - ment.*

*Plus animé et cresc.*  
Col.  *Nous nous ai - mions si ten - dre - ment,*

Col.  *Fai - tes qu'il s'en sou - vien - ne!*

*f*

Col. *f*

Fai - tes qu'il s'en sou - vienne Et me re - vien - ue,

Rit. *I<sup>o</sup> Tempo.*

Col. *I<sup>o</sup> Tempo.*

Ramè - nez-moi mon doux Clé - ment!

*Suivez.* *p*<sup>3</sup> *M. G.* *3* *M. D.*

*Dolce.*

Col. *Dolce.*

O mon pa - tron, Saint Ni - co - las,

Col.

Ne me dé - lais - sez

*Dim.*

*pp*

COL.

8

pas!

*pp*

*f*

**Moderato.** ♩ = 88.

**CLÉMENT.** (dans l'hostellerie.)

(1)

Tu as tout seul, Jan Jan, vi-gnes et près

**Moderato.**

— Tu as tout seul ton cœur et ta pé - cu - ne; Tu as tout

seul deux lo-gis di - a - près, — Là où vi - vant ne prétend

(1) Clément Marot. (Liv. III, Epigramme CCXXXIII)

## COLETTE.

C'est lui, je ne me trompe pas!

chose au - cu - ne. Tu as tout

seul le fruit de ta for - tu - ne, Tu as tout seul ton

boire et ton re - pas; — Tu as tout seul tou - tes cho - ses, fors

u - ne, C'est que tout seul ta fem - me tu n'as pas!

## COLETTE.

All<sup>o</sup> vivace.

C'est bien sa

Sop. Alt. (ils applaudissent.)

**LES CLERCS.**

Tén. Bass.

*ff* C'est que tout seul ta fem - me tu n'as pas!

*ff* C'est que tout seul ta fem - me tu n'as pas!

All<sup>o</sup> vivace.  $\text{♩} = 72$ .

Col.

voix! — Vier - ge Ma - ri - e, Soy - ez bé -

*f* Cre - scen - do.

(Clément paraît, donnant le bras à l'Éveillé.)

Col.

-nie! — Il est là! — Le voi -

SCÈNE VI,  
QUATUOR et CHŒUR.

COLETTE. 

PIANO. 

*f* *Dim.*

Plus lent. (Moderato)  $\text{♩} = 58.$  Più vivo.

CoL. 

Bonjour, a - mi, — c'est moi, Co - let - - te.

CLÉMENT. 

O

Plus lent. (Moderato) Più vivo.



*p*

1<sup>o</sup> Tempo.

CoL. 

Pourquoi — cet te mine inqui -

Cl. 

ciel! quel embar - ras!

1<sup>o</sup> Tempo.



*sf* *p*

Col. *è - te? Allons, tendez les bras Et reconnaissez vo - tre*

**Più vivo.**

Col. *fem - me Oui, sur mou*  
**L'ÉVEILLÉ.**  
*Pata - tras!*

**ROLAND.***Sa femme?**Quoi! vous se - riez?***Più vivo.**

Col. *à - me! Je ne m'en cache pas.*

**Rall.**

ROLAND.

Les statuts de la Basoche Or - don - nent le cé - li - bat

*p*

ROL. Sur lui mon tri - omphé est pro - che, S il a for - fait au con -

*Dim.*

COLETTE. *Dolce.*

Ses yeux ca chent un re - pro - che,

L'ÉVEILLÉ. *Dolce.*

Son cœur qui n'est pas de

CLÉMENT. *Dolce.*

Mon cœur qui n'est pas de ro - che Sou -

ROL. - trat! Les sta - tuts

*p*



Col. *Cresc.*  
 Ne m'ai-me-t-il plus l'in - grat? Il re - cule à - mon ap -

L'É. *Cresc.*  
 ro - che Sou - tient un cru - el com - bat, Mau -

Cl. *Cresc.*  
 - tient un cru - el combat, Mau - di - te soit la Ba -

Rol. *Cresc.*  
 de la Ba - so - che Or -

*Cresc.*

Col. *p*  
 - pro - che, Ah! je sens mon cœur qui

L'É. *p*  
 - di - te soit la Ba - so - che, Et la loi du cé - li -

Cl. *p*  
 - so - - - che, Et la loi du cé - li -

Rol. *p*  
 - don - nent Le cé - li -

*p*

Col. *p*  
 \_bat! Ses yeux \_\_\_\_\_ cachent un re-pro - che

E.É. *p*  
 \_bat! Son cœur qui n'est pas de ro\_che Sou -

Cl. *p*  
 \_bat!

Hol. *p*  
 \_bat! Les statuts de la Basoche Or - donnent le cé\_li - bat, Sur

Sop. Alt. *p*  
 Les sta - tuts de la Ba - so - che de la Ba -

Tén. *p*  
 Les statuts de la Baso - che Or - don - nent le cé\_li - bat

Bass. *p*  
 Les sta - tuts de la Ba - so - che

*Sempre p*

LES CLERCS.

*Cresc.*

Col. Ses \_\_\_\_\_ yeux \_\_\_\_\_ cachent un re - pro - che!

*Cresc.*

L'É. \_\_\_\_\_ tient un cru - el \_\_\_\_\_ com - bat, Mau -

*mf*

Col. Mon - cœur qui n'est pas de ro - che Soutient un cruel com - bat, Mau -

RoL. lui mon tri - omphe est pro - che

*Cresc.*

\_\_\_\_\_ - so - che Or - don - nent le cé - li - bat

*Cresc.*

Et le châ - ti - ment est pro - che S'il - a for - fait au con -

*Cresc.*

Or - don - nent le cé - li - bat

*Cresc.*

Col. *f*  
 Ah! je sens mon cœur qui bat! Il re\_cule à mon ap\_pro -

U.É. *f*  
 \_di - te soit la Ba - so - che! Et

Col. *f*  
 \_di - te soit ——— la Ba - so - che,

Col. *f*  
 Sur lui mon tri - omphe est pro - che S'il

*f UNISS.*  
 Et le châ - ti - ment est pro - che S'il

*f*  
 \_trat Et le châ - ti - ment est pro - che S'il

*f*  
 Et le châ - ti - ment est pro - che S'il

*f*

Col. *p*  
 \_che, Ah! je sens mon cœur qui bat.

L'É. *p*  
 la loi du cé - li - bat.

CL. *p*  
 Et la loi du cé - li - bat!

Rol. *p*  
 a for - fait au con - trat.

*pp*  
 a for - fait au con - trat.

*pp*  
 a for - fait au con - trat.

*pp*  
 a for - fait au con - trat.

*pp*

Que di\_ras - tu pour ta dé\_

## L'ÉVEILLÉ.

Cette fil\_lette est en dé\_

\_fen-se?

Ten. *f*  
LES CLERCS. Ré\_ponds sans embar\_ras!

Bass. *f*  
Ré\_ponds sans embar\_ras!

*sf* *p*

U.E. \_men - ce Il ne la connaît pas.

CLÉMENT. (bas à Colette.)  
Co - lette, il faut

*f* *p*

CL.  
 è - tre élé - men - te, Mon hon - neur est en jeu!

*Espress.*

(bas à l'Éveillé)

CL.  
 Vois, el - le pleure et se la - men - te, Mieux vaut risquer l'a -

CL.  
 veu.

R.  
 (aux Clercs.)  
 De son crime il nous faut la preu - ve

(à Colette.)

R.  
 Point de mots super - flus! Est - il votre é -

**Adagio.** ♩ = 72.  
**COLÈTE.**

Je suis veu-ve,

Col.

-poux?

**Adagio.**

*pp*

Et mon ma-ri n'est plus!...

Col.

Je n'avais un na-guè-re Et qui lui ressem-blait,

Col.

Je le cro-yais sin-cè-re, Au-cun nè l'é-ga-

Col.



Col. *Cresc.*

lait. Hé - las! combien est brè - ve La sai -

*Cresc.*

Col. *Dim.* *pp*

-son des a - mours! Il est fi - ni le

*Dim.* *pp*

Col.

rève, Et fi - ni pour tou - jours!

Col. *Rit.*

Et fi - ni pour tou -

*Rit.*

COL. *-jours!*

L'É. *p*  
Le voi\_là quit\_te mais non pas pour tou\_ jours —

CL. *p*  
M'en voi\_là quit\_te mais non pas pour ton\_ jours, —

ROL. *p*  
Je l'en tiens quit\_te mais non pas pour tou\_ jours, —

*p espress.*  
Pau\_vre pe\_tite, Les noirs chagrins d'a\_mour — Ont

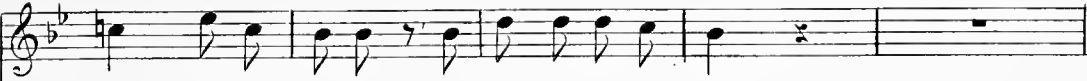
*p espress.*  
Pau\_vre pe\_tite, Les noirs chagrins d'a\_mour — Ont


*p espress.*  
Pau\_vre pe\_tite, Les noirs chagrins d'a\_mour — Ont

*p espress.*  
Pau\_vre pe\_tite, Les noirs chagrins d'a\_mour — Ont

**Tempo.** *Espress.*  
*Sempre pp*

LES CLERCS.

L'É.  Car, dans la sui - te, Je crains pour ses a - mours.

Cl.  Car, dans la sui - te, Je crains pour me sa - mours.

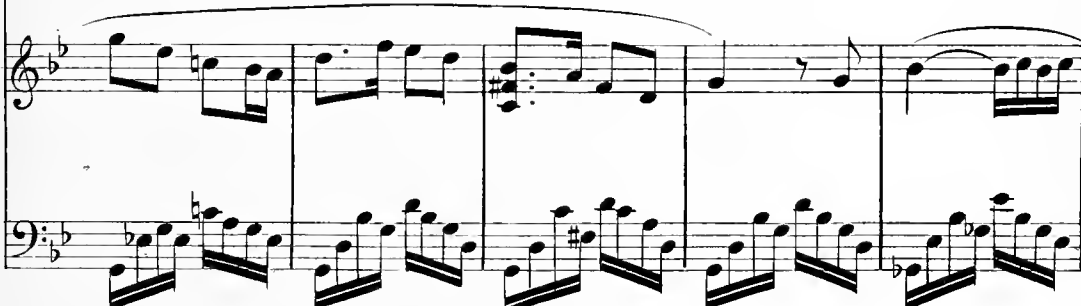
Rol.  Car la pe - ti - te me di - ra ses a - mours.

 mis en fui - te Sa rai - son pour tou - jours! — Pau - vre pe -

 mis en fui - te Sa rai - son pour tou - jours! — Pau - vre pe -

 mis en fui - te Sa rai - son pour tou - jours! — Pau - vre pe -

 mis en fui - te Sa rai - son pour tou - jours! — Pau - vre pe -



L. E.    
 Le voi - là quit - te Mais non pas pour tou - jours!

Cl.    
 Me voi - là quit - te Mais non pas pour tou - jours!

Rol.    
 Je l'en tiens quit - te Mais non pas pour tou - jours!

   
 -ti - te Les noirs chagrins d'a - mour Ont mis en

   
 -ti - te Les noirs chagrins d'a - mour Ont mis en

   
 -ti - te Les noirs chagrins d'a - mour Ont mis en

   
 -ti - te Les noirs chagrins d'a - mour Ont mis en

   
 3 *f*

L'É. Car dans la sui - te Je \_\_\_\_\_ crains pour

CL. Car, dans la sui - te, Je \_\_\_\_\_ crains pour

ROL. Car la pe - ti - te me di - ra

fui - te Ont mis en fui - te sa rai son

fui - te sa rai - son \_\_\_\_\_

fui - te sa rai - son

fui - te sa rai - son

*Cresc.*

**Rall.**

L'É. *ses a mours.*

**Rall.**

Cl. *mes a mours.*

**Rall.**

RoL. *ses a mours.*

**Rall.**

*Pour tou jours!*

**Rall.**

*Pour tou jours!*

**Rall.**

*Pour tou jours!*

**Rall.**

*Pour tou jours!*

*Dim. Rall.* *p*

*pp*

## COUPLETS.

N° 4.

**Moderato.** ♩ = 100.

**PIANO.** *sf* *p*

**L'ÉVEILLÉ.**

Dans ce grand Paris

**L'É.**

Il faut à tout prix Vous gar-der des piè- ges;

**L'É.**

On vous guette-ra On vous ten-te-ra Par des sor-ti-lè- ges!

**Cresc.**

**Poco più animato.**

L'É. *tr.*

Mais ju - rez, Co - let - te De res - ter dis - crè

*p*

L'É.

-te Mais ju - rez, Co - let - te De res - ter dis -

*Cédez.*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

L'É.

-crè - te

*sf* *mf*



L'É. 
  
 Votre a - mi\_ Clément, J'en fais le\_ serment, Vous res - te fi -

L'É. 
  
 \_dè - le En se - cret, ce soir Il vien\_dra vous voir,

**Poco più animato.**  
 L'É. 
  
 Son cœur vous\_ ap - pel - le. Mais ju - rez, Co -

L'É. 
  
 \_let - te, De res - ter dis - crè - te!

L'É. *Mais* ju - rez Co - let - te de res - ter dis - crè -

*p* *Cédez.*

L'É. -te. E enne - mi, dans l'ombre, est là qui vous guet -

*sf* *pp*

L'É. -te, Promet - tez, Colet - te, De res - ter mu - et - te,

*sf*

L'É. *pp* mu - et - te!

*pp* *sf* *f*

## AIR.

N° 5.

Allegro.  $\text{♩} = 152.$ 

MARIE.

PIANO.

Allegro.

Mon es -

cor-te? Mes gens? — Je les ai plantés là!

Et loin d'eux me voi - là! Ah!

Ah!

**Poco più mod<sup>to</sup>.** ♩ = 100. <sup>3</sup>

M. *l'a\_mu\_san - te prome - na - de! La dé - li - ci - euse es - ca -*

**Poco più mod<sup>to</sup>.**

*p*

M. *-pa - de Quelle joie, ou\_bliant gran - deur et\_ royau - té,*

M. *De courir devant soi, tout droit en\_ li - berté! De cou - rir\_ devapt*

M. *soi\_ devant soi, tout droit\_ en li - ber - té!*

M.

Qu' u - ne bourgeoise en cet te vi A de bon -

*p*

M.

heur! Elle a git a sa fantai - si - e Au

M.

*Rit.* *a Tempo.* *Cresc.*

gré de son hu - meur! Que je l'envi - e! Ob!

*a Tempo.*

*Suivez.* *Poco cresc.*

M.

oui, j'envi - e Sa - li - bre vi - e! Que je l'envi - e! Oh!

*f*

M. *oui, j'envi - e Sa librevi - e! Pour quoi cet air rail -*

M. *leur? — A la ca - ge la mieux do - rée — Eoi*

M. *seau pré - fé - re - ra tou - jours — Des grands cieus la voûte a - zu -*

M. *rée — Et le bo - ca - ge plein d'a - mours. — De - main — je reprendrai ma -*

M. *chaîne, — De-main, hélas! je-serai rei - ne En-fer-*

M. *mée en ma ca - ge dor — U-ne der-niè - re fois —*

*Cresc.*

M. *Laissez-moi rire en - cor! — Pour la der-niè - re*

M. *fois laissez-moi rire — en - cor! Ah!*

*Dim. Rit.*

*Dim. p Rit.*

M. *tr* < >

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

9/4

1<sup>o</sup> Tempo.

M. *p* 3

E a - mu - san - te pro me - na - de, La dé - li - ci - euse es - ca -

9/4


M. - pa - de! Quel le joie, ou bli - ant gran - deur et - roy - au - té,

9/4

M. De cou - rir, devant soi tout droit en - li - berté De cou - rir - de - vant

9/4



M.  *soi — devant soi, tout droit en li - ber - té.*

M.  *Qu'une bourgeoise en cet.te vi - e A — de bon -*

M.  *—heur! — Elle a\_git à sa fan-tai - si - e, Au*

M.  *gré — de son — hu\_meur! Que je l'en\_vi - e! Oh!*

*Suivez.* *a Tempo.* *Cresc.*

*a Tempo.* *Cresc.*

M.  
 oui, j'envi - e Sa - li - bre vie! — Oh! oui j'envi - e Sa

M.  
 li bre vi - e! Elle a - git à sa fan - tai - si -

M.  
 - e Au gré de son hu - meur!

## COUPLETS.

N° 6.

Mod<sup>to</sup> non tanto. ♩ = 108.

PIANO.

Piano introduction for the first couplet, marked "PIANO." and "f". The music is in G major and 3/4 time, consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines.

LE DUC.

Trop lourd est le poids du veu - va - ge, Je

Musical score for the first couplet, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The piano part is marked "p".

LE D.

songe à me re - ma - ri - er, M'a dit le roi;      Suivant l'u -

Musical score for the second couplet, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The piano part is marked "p".

LE D.

- sa - ge, A - mi, tu vas l'ex - pa - tri - er;      Et,

Musical score for the third couplet, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The piano part is marked "p".

F. D.

dans l'in-té-rêt de ma ra-ce, Te rendre au pa-ys d'ou-tre-

E. D. *f*

ne m'ar-rê - te Rien ne m'ar-rê - te Quand il s'a-git de l'é-ti -

E. D.

-quet - te Car l'é-ti - quet - te Voi - là mon fort!

E. D.

Ad - mis, au nom du roi de

E. D.

Fran - ce Au - près de son cousin ger - main De - vant

Lf D. *u\_noble assis - tan - ce, Je pris votre main dans ma main. Au*

Lf D. *front je vous mis la cou - ron - ne, A vo\_tre doigt l'anneau roy -*

Lf D. *al Et je ne com\_mis à per - son - ne Le*

*Cresc.*

*pp* *Cresc.*

Lf D. *soin du bai\_ser nup\_tial! Pour o\_bé - in à l'é - ti -*

*p*

*f* *p* *Léger.*

LE D. *-quet - te J'au - rais é - té plus loin en - cor; Rien*

LE D. *ne m'ar - rê - te Rien ne m'ar - rê - te Quand il s'agit de l'é - ti -*

LE D. *-quet - te, Car l'é - ti - quet - te Voi - là mon*

LE D. *fort!*

FINAL.

N° 7.

Tempo di marcia.

MARIE.

COLETTE.

L'ÉVEILLÉ.

GUILLOT.

CLÉMENT.

ROLAND.

CHŒUR

BÉJAUNES.  
FEMMES DU PEUPLE.

CLERCS.  
HOMMES DU PEUPLE.

CLERCS.  
DIGNITAIRES.  
SERGENTS DE LA PRÉVÔTÉ.

Sop., Alt.

Tenors.

Basses.

PIANO.

♩ = 104.

Tempo di marcia. (Trompettes sur la scène)

(Tambour sur la scène)

f 8va bassa...

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth-note patterns and rests, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth-note figures. The music is in common time (C) and marked 'Tempo di marcia'.



tr

*f* (Hautbois et trompettes sur la scène.)

tr

This system contains two staves of music. The upper staff features a melodic line with trills (tr) and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking *f* is present.

tr

tr

This system continues the musical piece. The upper staff has a trill (tr) and a slur. The lower staff includes a measure with a '7' below it, possibly indicating a fingering or a specific rhythmic value. Trills (tr) are also present in the lower staff.

Cresc.

This system shows a progression of chords in the upper staff and a more active line in the lower staff. The dynamic marking *Cresc.* is placed in the right-hand part of the system.

(Orchestre.)

tr

*p*

This system introduces the orchestral part. The upper staff is marked *(Orchestre.)* and contains a trill (tr). The lower staff begins with a piano (*p*) dynamic marking and features a melodic line.

tr

tr

Cresc.

This final system on the page shows the continuation of the orchestral part. Both staves feature trills (tr) and slurs. The dynamic marking *Cresc.* is present in the right-hand part.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with trills (tr.) and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *Cresc.* is present.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with trills and slurs. The left hand features a series of chords in the bass register.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand consists of chords, with a dynamic marking of *f*.

Sop. I et II.

Vocal line for Soprano I and II. The lyrics are: Vi - ve le roi! En gran - de pompe il s'a - van - ce Vi - ve le

Ten.

Vocal line for Tenor. The lyrics are: Vi - ve le roi! En gran - de pompe il s'a - van - ce Vi - ve le

Bass.

Vocal line for Bass. The lyrics are: Vi - ve le roi! En gran - de pompe il s'a - van - ce Vi - ve le

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with trills (tr.) and slurs. The left hand features chords and moving lines, with a dynamic marking of *ff*.

1<sup>r</sup> Sop.

roi! Vi\_ve le roi! Vi - ve le roi Engrande pompe il s'a -

2<sup>d</sup> Sop.

roi! Vi\_ve le roi! Vi - ve le roi Engrande pompe il s'a -

roi! Vi\_ve le roi! Vi - ve le roi Engrande pompe il s'a -

roi! Vi\_ve le roi! Vi - ve le roi Engrande pompe il s'a -

\_vance Et d'un vrai roi Il a ma foi, La pres -

\_vance Et d'un vrai roi Il a ma foi,

\_vance Et d'un vrai roi Il a ma

\_vance Et d'un vrai roi Il a ma foi l'é - lè -

\_tan\_cce L'é - lé - gan - ce, Vi - ve le roi!  
 L'é - lé - gan - ce Vi - ve le roi!  
 foi, l'é - lé - gan - ce Vi - ve le roi!  
 \_gan\_cce La pres - tan - ce Vi - ve le roi!

*sf*

D'un vrai roi il a la pres - tan\_cce, L'é lé - gan - ce  
 D'un vrai roi il a l'é - lé - gan - ce  
 D'un vrai roi il a la pres - tan - ce  
 D'un vrai roi il a la pres - tan - ce

D'un vrai roi il a la pres - tan - ce L'é - lé - gan - ce, il tient

D'un vrai roi — il a l'é - lé - gan - ce il tient

D'un vrai roi il a — la pres - tan - ce il tient

D'un vrai roi il a — la pres - tan - ce il tient

*Cresc.*  
fort bien son em-ploi! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

*Cresc.*  
fort bien son em-ploi! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

*Cresc.*  
fort bien son em-ploi! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

*Cresc.*  
fort bien son em-ploi! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

Vi - - ve le roi Vi - - ve le

Vi - - ve le roi Vi - - ve le

Vi - - ve le roi Vi - - ve le

Vi - - ve le roi Vi - - ve le

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and triplet figures. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

roi!

roi!

roi!

roi!

*ff*

The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The right hand has a more active melodic line, while the left hand maintains a steady harmonic accompaniment.

## CLÉMENT.

A l'om-bre de mon di-a-dè-me, l-ci j'or-donne, i-

cl. -ci je veux Que l'on s'a-mu-se et que l'on s'ai-me,

cl. Telle est ma loi, tels sont mes vœux. En-dos-sez

CL. vos ha - bits de fê - te, Car c'est le rè - gne

CL. d'un po - è - te Qui va com - men - cer en ce jour,

CL. Rè - gne de plaisir et d'a - meur! —

Sop. *ff* Vi - ve le roi!

Ten. *ff* Vi - ve le roi!

Bass. Vi - ve le roi!



Vi - - ve le roi! Nous nous sou\_met\_trons à sa

Vi - - ve le roi! Nous nous sou\_met\_trons à sa

Vi - - ve le roi! Nous nous sou\_met\_trons à sa

## MARIE.

Le roi! — disent-ils, c'est le roi! Mon é -

loi!

loi!

loi!

*> p*

M. *poux en personne Qui pa - rait devant moi! En un instant il a*

M. *fait ma conquè - te Mais comment lui par - ler? Ho - là! Co -*

*Cresc.*

M. *- let - te!*  
**GUILLOT.**

*De ce vieux vin que l'on con -*

*f* *mf*

M. *- serve au Plat d'é - tain — Il est du - sage Au nou - veau*

Gci.  
 roi de faire homma - ge  
**CLÉMENT.**  
 Ver - se, Guil - lot,

Cl.  
 mon ver - re plein, Verse - à la ron - de Et

Cl.  
 que cha - cun s'ap - pro - che; Nous al - lons boi - re mes a -

Cl.  
 - mis — Au roi Lou - is, Au pro - tec - teur de la Ba - so -

Cl. *che!*

Sop. *f*  
Au roi Lou - is! Vi - ve le roi Lou -

Ten. *f*  
Au roi Lou - is! Vi - ve le roi Lou -

Bass. *f*  
Au roi Lou - is! Vi - ve le roi Lou -

**Allegro.**  $\text{♩} = 60.$

**MARIE.**

Entends - tu comme on l'ac -

- is!

- is!

- is!

**Allegro.**

*Dim.*

M.

\_cla\_ me? Al\_ lons, Colet\_ te,

*p*

N.

o\_ béis\_ moi.

**COLETTE.**

Ja\_ mais je n'o\_ se\_ rai, ma\_ da\_ me,

Col.

Parler au roi, Au roi de Fran\_ \_ \_

*Dim.*

## MARIE.

Musical score for the first system, featuring a vocal line (M.), a cor Anglais line (Col.), and a piano accompaniment (p).

Vocal line (M.): A - près une humble ré - vè - ren - ce Tu lui re - met -

Cor Anglais line (Col.): - ce!

Piano accompaniment (p): *p*

Musical score for the second system, featuring a vocal line (M.), a cor Anglais line (Col.), and a piano accompaniment (p).

Vocal line (M.): tras ce bouquet. En -

Cor Anglais line (Col.): Ce bouquet? J'en tremble d'a - van - ce!

Piano accompaniment (p): *Cresc.*

Musical score for the third system, featuring a vocal line (M.) and a piano accompaniment (p).

Vocal line (M.): - suite, a - vec un air dis - cret Tu lui di - ras:

Piano accompaniment (p):

M.

Une in - con - nu - e De - mande à sou - hai - ter la bien ve -

M.

- nu - e A vo - tre Ma - jes - té.

(la poussant en avant.)

M.

Point de ti - mi - di - té, Fais - toi fai - re pla - ce

(à un clerc.)

Lequel de vous est le roi? Grand merci.

UN CLERC.  
Le voi.ci.

*pp* *Cresc.*

MARIE.  
Courage!

COLETTE. (à part.)  
Son abord me

*p*

M.  
glace! Si . . .

*Rit.*

*Cresc.* *f > p*



**Allegro.** ♩ = 126.

Col. *re!* Ah! grands Dieux! qu'ai-je

Col. *vu?* **All<sup>o</sup> vivace.** ♩ = 76. Il est

**CLEMENT.**

Colette tout est per - du!

**All<sup>o</sup> vivace.**

*Dim.* *p*

Col. roi! Quel mys - tè - re! Voi - là donc son se - cret.

Cor.  Mais dans son in\_té - rêt, Ou me l'a dit, je dois me tai - re

**CLÉMENT.**

 *Cresc.* *p* Sau - ra -

Cl.  -t-el - le se tai - re Et gar - der le se - cret? Je



**MARIE.** *p*

**L'ÉVEILLÉ.** *p* Ma

Cl.  tremble à son as - pect, Que ne suis-je à cent pieds sous ter - re!

**ROLAND.** *p* El -

 *Cresc.* *Dim.* *p* Al -

*Staccato.*

M. pauvre mes - sa - gè - re En l'ap - prochaut se

L'É. - le n'a pu se tai - re Et gar - der le se -

Rol. - lous la chose est clai - re Et je tiens son se -

M. tait Ma pauvre mes - sa - gè - re En

L'É. - cret El - le n'a pu se tai - re Et gar -

Rol. - cret Al - lous la chose est clai - re Et je

Sop. *pp* très léger et très détaché.  
 Quel est donc ce mys - tè - re?

Ten. *pp*  
 Quel est donc ce mys - tè - re?

Bass. *pp*  
 Quel est donc ce mys - tè - re?

*Sempre staccato.*

M.  
l'ap - pro - chant se - tait Et j'au - rais bien mieux

**COLETTE.** *p*  
Et dans son in - tè -

L.F.  
\_der le se - cret Pour le coup c'est com -

**CLÉMENT.**  
Je tremble à son as -

Roi.  
tiens son se - cret Tout à l'heure il men - -

*pp*  
Il a l'air stu - pé - fait

*pp*  
Il a l'air stu - pé - fait

*pp*  
Il a l'air stu - pé - fait

M. *Cresc.*  
 fait D'a - gir moi - même en cette af - fai - re, Jau -

Col. *Cresc.*  
 rêt On me l'a dit, il faut me tai - re, Oui

L'E. *Cresc.*  
 -plet Et je ne sais plus com - ment fai - re Et

Cl. *Cresc.*  
 -pect Que ne suis-je, à cent pieds sous ter - re, Je

Rol. *Cresc.*  
 tait En se di - sant cé - li - ba - tai - re

*toujours très détaché*  
 Il a l'air stu - pé - fait Et tremble à

Il a l'air stu - pé - fait Et tremble à

Il a l'air stu - pé - fait Et tremble à

*Cresc.*

M.  
\_rais mieux fait d'a - gir moi - même en - cette af -

Col.  
dans son in - tè - rêt On me l'a dit il - faut me

L'É.  
je ne sais plus com - ment fai -

Cl.  
- tremble à son as - pect Que ne suis-je à cent pieds sous

*Cresc.*  
RoL.  
Tout à l'heure il men - tait en se di - sant cé - li - ba -

son as-pect La chose est ex - tra - or - di -

son as-pect La chose est ex - tra - or - di -

son as-pect La chose est ex - tra - or - di -

M.  
 fai - re Ma - pau - vre mes - sa - gè - re En -

Col.  
 tai - re! Il est roi! Quel mys - tè - re! Voi - là

L'É.  
 -re El - le n'a pu se - tai - re Et gar -

Cr.  
 ter - re! Sau - ra - t - el - - le se tai - re Et gar -

Rol.  
 tai - re Al - lous, la chose est clai - re Et je

-nai - re! Quel est donc ce mys - tè - re!

-nai - re! Quel est donc ce mys - tè - re!

-nai - re! Quel est donc ce mys - tè - re!





M. fait d'a gir-moi-même en cette af-fai-re Ma

Col. -rèt on me l'a dit je dois me tai-re Il est

1. E. -plet Et je ne sais plus comment fai-re El-le n'a

Cl. -pect Que ne suis-je à cent pieds sous ter-re! Sau-ra-

Rol. -tait en se di-sant cé-li-ba-tai-re Al-

son as-pect, Quel est donc ce mys-tè-re?

son as-pect, Quel est donc ce mys-tè-re?

son as-pect, Quel est donc ce mys-tè-re?

Dim. Cresc.

M. pau - vre mes - sa - gè - re, En l'ap - prochant se

Col. roi quel mys - tè - re ! Voi - là donc son se -

L'É. pu se tai - re Et gar - der le se -

Cl. - tel - le se tai - re Et gar - der le se -

Pol. - lons, la chose est clai - re Tout à l'heu - re il men -

*Cresc.*  
 Quel est donc ce mys - tè - re Il a l'air

*Cresc.*  
 Quel est donc ce mys - tè - re Il a l'air

*Cresc.*  
 Quel est donc ce mys - tè - re Il a l'air

M.  
tait Et j'au\_rais bien mieux fait d'a\_gir moi-même en

CoL.  
\_cret Mais dans son in\_té\_rèt On me l'a dit je

L'É.  
\_cret Je ne sais plus com\_ment

CL.  
\_cret? Que ne suis-je à cent pieds sous

RoL.  
\_tait En se di\_sant cé\_li\_ba\_

stu\_pé\_fait la chose est ex\_tra\_or\_di\_

stu\_pé\_fait la chose est ex\_tra\_or\_di\_

stu\_pé\_fait la chose est ex\_tra\_or\_di\_

M.  
cette affai - re D'a - gir moi - même en cette af - fai -

Co.  
dois me tai - re Voi-là donc son secret, Il est roi! Quel mystè -

L'É.  
tai - - - re Pour le coup c'est complet El-le n'a pu se

Ct.  
ter - - - re? Oui voi-là le secret Sau-ra-t-el - le se

Ro.  
tai - - - re Oui je tiens son secret

nai - - - re Il a l'air stu-pé-fait, Quel est donc ce mys -

nai - - - re

nai - - - re

*p* *Cresc.*

M.  
re.

COL.  
re!

L'É.  
tai - - - re!

CL.  
tai - - - re!

ROL.  
*p*  
Oui je tiens son se - cret.

*p*  
tè - - - re?

*pp*  
Il a l'air stu\_pé - fait!

*pp*  
Il a l'air stu\_pé - fait!

*ff*

Moderato. ♩ = 92.  
L'ÉVEILLE.

(bas à Colette.)

Musical staff for L'ÉVEILLE, treble clef, common time, key signature of two flats. The staff contains a few notes and rests.

Du silence Colette!

CLÉMENT, (se remettant.)

Musical staff for CLÉMENT, treble clef, common time, key signature of two flats. The staff contains a few notes and rests.

Quoi! pauvre enfant c'est encore vous!

ROLAND.

(à Colette)

Musical staff for ROLAND, bass clef, common time, key signature of two flats. The staff contains a few notes and rests.

Par

Moderato.

Piano accompaniment for the first system, grand staff, common time, key signature of two flats. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both marked with a piano (p) dynamic.

MARIE.

(à part.)

Musical staff for MARIE, treble clef, common time, key signature of two flats. The staff contains a few notes and rests.

ELLE reste muet - te A tout braver je me ré -

Rol.

Musical staff for ROLAND, bass clef, common time, key signature of two flats. The staff contains a few notes and rests.

-lez!

Piano accompaniment for the second system, grand staff, common time, key signature of two flats. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

(à Clément.)

Musical staff for the third system, treble clef, common time, key signature of two flats. The staff contains a few notes and rests.

- sous Si - re, ce qui la rend i - ner - te, En

Piano accompaniment for the third system, grand staff, common time, key signature of two flats. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a piano (p) dynamic and a triplet of eighth notes in the right hand.

M.  
vous ce qui la décon - cer - te C'est l'as - pect de la royau -

**Poco più mosso.**

M.  
- té  
**CLÉMENT.**  
Pour - quoi tant de ti - mi - di -

cl.  
- té Je suis un hon - me comme un

**1<sup>o</sup> Tempo.**

MARIE.  
Si - re Quelle erreur est la vô - -  
au - tre.

cl.  
**1<sup>o</sup> Tempo.**

## MADRIGAL.

**Sempre mod<sup>to</sup> ma non tante.** ♩ = 108.

M. *tre!* Quoi! Se dire un sim - ple mor - tel, Quand on

M. est d'essen - ce di - vi - ne! De la puissan - ce lon de - vi - ne En

M. vous le signe ori - gi - nel A cet - te demar - che hautai - ne, A

M. ce regard pleinde fierté, Ce geste empreint de majes - té,

*p*

*p*

*Cresc.* *mf*

*Dim.*



*f* *Dim.* *Rall.*

M. *f* *p* *Suivez.*

Oui voi - là sans grande pei - ne A quoi En vous se re - connaît le

*a Tempo.*

M. *CLÉMENT. (à part)*

Elle se mo - que de moi.

*a Tempo.* *mf* *p*

*Dolce.*

CL. *Dolce.*

Si de la sou - ve - rai - ne - té Il nous fal - lait cher - cher le

CL. *p*

si - gue Dans un teint aux blancheurs de cy - gne, Dans la

*Cresc.* *Dim.*

CL. *grâ - ce, dans la beau - té, Ou dans un char - me de si - ré - ne, Dans*

*Cresc.* *mf*

CL. *un souri - re tri - om - phant, Des yeux malins, des pieds d'enfant, Bien*

*Dim.*

CL. *f* *Rall.*

*plus vous seriez la rei - ne Que moi Je ne saurais è - tre le roi!*

*f* *p* *Rall.*

**ROLAND.**

(à Colette.)

*Voyez donc la co -*

## COLETTE.

Lui mon mari! Je ne sais  
 quel - te Qui par votre ma - ri Se fait conter fleu - rette.

*Cresc.*

pas - Ce que vous voulez di - re. Tantôt? je voulais  
 Tantôt, pour - tant.

1<sup>o</sup> Tempo di marcia. ♩ = 104.

MARIE.

(à Clément)

A demain!

ri re.

CLEMENT.

(à part)

Est-ce un

Ah! malgré toi tu par - le - ras.

1<sup>o</sup> Tempo di marcia.

(à Marie.)

C. piè - ge? A demain....

(bas à Colette)

R. Voy - ez il lui baise la main!

*tr.* *Cresc.*

COLETTE.

*f* Que saint Ni - co - las me pro - tè - - ge!

Sop. *mf* Vi - ve le roi!

Alt. Vi - ve le roi!

Ten. Vi - ve le roi!

Bass. *mf* Vi - ve le roi!

*tr.* *tr.*

*f*

Roz. Il est à moi!

Sop. Alt. *f*

Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

8

*ff*

Vi - ve le roi! En gran\_de pompe il sa -

*ff*

Vi - ve le roi! En gran\_de pompe il sa -

*ff*

Vi - ve le roi! En gran\_de pompe il sa -

van - ce Vi - ve le roi! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

van - ce Vi - ve le roi! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

van - ce Vi - ve le roi! Vi - ve le roi! Vi - ve le roi!

En gran - de pompe Il s'a - vance Et d'un vrai roi Il a

En gran - de pompe Il s'a - vance Et d'un vrai roi Il a

En gran - de pompe Il s'a - vance Et d'un vrai roi Il a

ma foi La pres - tan - ce Il tient fort bien son em -

ma foi La pres - tan - ce Il tient fort bien son em -

ma foi La pres - tan - ce Il tient fort bien son em -

plou: Vi - ve le roi! Vi - - ve le

plou; Vi - ve le roi! Vi - - ve le

plou; Vi - ve le roi! Vi - - ve le

roi!

roi!

roi!

RIDEAU.

# ACTE II

*La grande salle de l'Hostellerie du Plat d'Étain.*

## INTRODUCTION.

### CHŒUR et PASTOURELLE.

N° 8.

*Allegretto.* ♩ = 69.

**COLETTE.**

**GUILLOT.**

**ROLAND.**

**CHŒUR**

*RIBAUDS.* 1<sup>re</sup> Sopranos.

2<sup>de</sup>s Sopranos.

*CLERCS.* Tenors.

Basses.

**PIANO.**

*Allegretto.*

*p*



Musical score system 1, featuring piano and bass staves. The piano staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings: *Cresc.*, *p*, *Dim.*, and *Cresc.*. The bass staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes.

Musical score system 2, continuing the piano and bass staves. The piano staff features a melodic line with slurs and dynamic markings: *p*, *mf*, and *f*. The bass staff continues the accompaniment.

All<sup>o</sup> vivo.  $\text{♩} = 72$ .

Musical score system 3, starting with a *Dim.* marking in the piano staff. The system transitions to a new key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano staff has a melodic line with slurs, and the bass staff features a rhythmic accompaniment of chords with accents.

Musical score system 4, continuing the piano and bass staves in the new key signature and time signature. Both staves feature rhythmic accompaniment with chords and accents.

Musical score system 5, continuing the piano and bass staves. The piano staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment with chords and accents. A *ff* marking appears in the bass staff.

Musical score system 6, continuing the piano and bass staves. Both staves feature rhythmic accompaniment with chords and accents.

Tén.

*ff*

A vous, à vous, bel - les maî - tres - ses Qui char -

*Bass: ff*

A vous, à vous, bel - les maî - tres - ses Qui char -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the tenor, marked with a forte (ff) dynamic. The middle staff is the bass vocal line, also marked with ff. The bottom staff is the piano accompaniment, marked with ff. The music is in the key of D major and 4/4 time. The lyrics are: "A vous, à vous, bel - les maî - tres - ses Qui char -".

-mez — nos ins - tants, A vous nos plus

-mez nos ins - tants, A vous nos plus

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the tenor. The middle staff is the bass vocal line. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "-mez — nos ins - tants, A vous nos plus".

chaudes ca - res - ses, Les — fleurs de nos prin -

chaudes ca - res - ses, Les fleurs de nos prin -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the tenor. The middle staff is the bass vocal line. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "chaudes ca - res - ses, Les — fleurs de nos prin -".

*mf*

*mf*

*tr.*

*mf*

- temps. A - beil - les peu fa - rou - - ches,

- temps. A - beil - les peu fa - rou - - ches,

Vos bai - sers — in - cons - tants Ré - col - tent

Vos bai - sers in - cons - tants Ré - col - tent

*Cresc.*

*Cresc.*

*Cresc.*

sur nos bou - ches Le miel de nos vingt

sur nos bou - ches Le miel de nos vingt

ans \_\_\_\_\_ A vous, à vous, bel les maî -

ans \_\_\_\_\_ A vous, à vous, bel les maî -

*ff*

- tres - ses, Qui char - mez nos ins - tants,

- tres - ses, Qui char - mez nos ins - tants,

A vous nos plus chau des ca - res - - ses,

A vous nos plus chau des ca - res - - ses,

8

Les fleurs de nos prin temps!

Les fleurs de nos prin temps!

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French and read "Les fleurs de nos prin temps!". The piano accompaniment features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

The second system of the musical score is a piano accompaniment. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

The third system of the musical score is a piano accompaniment. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The system includes first and second endings, marked with "1<sup>a</sup>" and "2<sup>a</sup>".

The fourth system of the musical score is a piano accompaniment. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The system includes a dynamic marking "Dim." (Diminuendo).

The fifth system of the musical score is a piano accompaniment. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> Sop. *Dolce*

Don - nez à vos maî - tres - ses Quel - ques joy - eux ins -

*Dim.*

- tants. Vos plus chaudes ca - res - ses Les -

fleurs de vos prin - temps; A - beil - les peu fa -

- ron - ches, Nos bai - sers in - cons - tants, Ré -

*Cresc.*

- col - tent sur vos bou - ches Le - miel de vos - vingt

*Cresc.*

ans, Ré - col - tent sur vos bou - ches Le

*p*

*Dim.* *p*

miel de vos vingt ans.

*pp*

*pp*

**COLETTE.**

Quelle bru - yan - te compa - gni - e Ce soir chez nous est ré - u -

*tr.* *tr.* *Cresc.*

Cot.    
 \_ni\_e  
**GUILLOT.**

**LES CLERCS.**

Tén. *ff*

Ho\_là! Du\_vin! A\_boire! Ho\_là!

Bass. *ff*

Ho\_là! Du\_vin! A\_boire! Ho\_là! —

Colette, al\_lons!

*ff*    
*p* *tr.*

Cot.    
 Voilà, Voi\_là!

*ff*

Ho\_là! Du\_vin! A\_boire! Ho\_là! —

*ff*

Ho\_là! Du\_vin! A\_boire! Ho\_là! —

*tr.*    
*ff*

Ho\_là! —

Du\_vin! —

Ho\_là! Du

Ho\_là! —

Du\_vin! —

Ho\_là! Du





vin!

vin!

**LES RIBAUDES.**

*ff* Don\_nez don\_nez à vos maî\_tres - - ses Quelques joy -

A vous, à vous belles maî\_tres - - ses Qui char -

A vous, à vous belles maî\_tres - - ses Qui char -

-eux ins - - tants Donnez vos plus

-mez nos ins - tants A vous nos plus

-mez nos ins - tants A vous nos plus

chaudes ca - res - - ses Les fleurs de

chaudes ca - res - - ses Les fleurs de

chaudes ca - res - - ses Les fleurs de

8

Detailed description: This system contains the first three vocal staves and the first two staves of the piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of the piano part.

vos prin - - temps!

nos prin - - temps!

nos prin - - temps!

Detailed description: This system contains the next three vocal staves and the next two staves of the piano accompaniment. The vocal parts continue with the lyrics 'vos prin - - temps!' and 'nos prin - - temps!'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. A first ending bracket labeled '1<sup>a</sup>' spans the final two measures of the piano part.

8<sup>a</sup>

Detailed description: This system contains the final two staves of the piano accompaniment. It continues the melodic and harmonic patterns from the previous systems. A first ending bracket labeled '8<sup>a</sup>' spans the final two measures of the piano part.

**Più vivo.**  $\text{♩} = 92.$   
**ROLAND.**

Eh! quoi, c'est vous? dans cette au -

**Più vivo.**

*p*

**COLETTE.**

Pour vous ser - vir.

ber-ge? Vous fe-riez mieux, vrai - ment, de sur-

Qui donc?

veil-ler un peu... Vo - tre Clé - ment Chez mainte

*p*

dame il se go - ber - - ge, A leur ta-ble, ac - cueil - li,

## COLETTE.

Ah! (à part.)

Ain - - si que dans leur cœur. Elle

Acce - le -

Que m'im - por - - te!

a tres.sail - li! Bien,

ran - do.

*sf p*

(à ses amis.)

- fais la mi - jau - ré - e. C'est sa femme, Il vien - dra la voir dans la soi -

ré - e, Je le ga - ge, Et tous deux nous les prendrons i -

(a part.)  $\overset{3}{\curvearrowright}$

R.  $\text{ci. Je tien-draimon ri-val en-fin à ma mer-ci.}$

Plus lent.

(Cloche sur le théâtre.)

(Neuf heures sonnent.)

*pp*

LE VEILLEUR DE NUIT. (au dehors)

Il est neuf heu-res, Letemps est frais, Dans vos de-meu-res,

*pp* *ppp*

GUILLOT.

Voi -

Rentrez en paix Ren-trez en paix.

*pp*

LES RIDAUDES.

Sop. *pp* Voi -

All. *pp* Voi -

LES CLERS.

Ten. *pp* Voi -

Bass. *pp* Voi -

*pp*

Gu. *ci le guet qui pas - se Il faut quitter la pla - ce,*

*ci le guet qui pas - se Il faut quitter la pla - ce, Bon -*

*ci le guet qui pas - se Il faut quitter la pla - ce, Bon -*

*ci le guet qui pas - se Il faut quitter la pla - ce, Bon -*

*ci le guet qui pas - se Il faut quitter la pla - ce, Bon -*

The first system of the musical score consists of five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with a fifth part below. The piano accompaniment is written in grand staff notation. The lyrics are: *ci le guet qui pas - se Il faut quitter la pla - ce, Bon -*

Gu. *Bon - soir, Messieurs, bon - soir, Et re - venez me*

*-soir, Guillot, bon - soir, Nous re - viendrons te voir, La*

*-soir, Guillot, bon - soir, Nous re - viendrons te voir, La*

*-soir, Guillot, bon - soir, Nous re - viendrons te voir, La*

*-soir, Guillot, bon - soir, Nous re - viendrons te voir, La*

The second system of the musical score continues with five vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: *Bon - soir, Messieurs, bon - soir, Et re - venez me -soir, Guillot, bon - soir, Nous re - viendrons te voir, La*

Gu. voir La nuit est très obs - cu - re Et la rou - te peu

nuit est très obs - cu - re Et la rou - te peu sû - re, Il

nuit est très obs - cu - re Et la rou - te peu sû - re, Il  
(Voix de tête.)

nuit est très obs - cu - re Et la rou - te peu sû - re, Il

nuit est très obs - cu - re Et la rou - te peu sû - re, Il

Gu. sûre Il est moins ha - sar - deux De ren - trer deux à deux.

est moins ha - sar - deux De ren - trer deux à deux. Bon -

est moins ha - sar - deux De ren - trer deux à deux. Bon -

est moins ha - sar - deux De ren - trer deux à deux. Bou -

est moins ha - sar - deux De ren - trer deux à deux. Bon -

soir! Bon - soir! Bon - soir! Bon - soir!

soir! Bon - soir! Bon - soir! Bon - soir!

soir! Bon - soir! Bon - soir! Bon - soir!

soir! Bon - soir! Bon - soir! Bon - soir!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal staff has the lyrics: "soir! Bon - soir! Bon - soir! Bon - soir!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

*Perdendosi.*

Maî - tre Guil - lot bon - - soir!

*Perdendosi.*

Maî - tre Guil - lot bon - - soir!

*Perdendosi.*

Maî - tre Guil - lot bon - - soir!

*Perdendosi.*

Maî - tre Guil - lot bon - - soir!

*ppp*

The second system continues with four vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal staff has the lyrics: "Maî - tre Guil - lot bon - - soir!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The word "Perdendosi." is written above the first three vocal staves. The piano accompaniment ends with a *ppp* dynamic marking.



The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble clef, each with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand, with various articulations and dynamics.

**GUILLOT.** (*Parlé*) Toi, Colette, range un peu cette salle, tandis que je vais mettre les volets avec Jacquet; ensuite tu prépareras le souper de nos hôtes. (Il sort avec Jacquet).

**Allegretto.** ♩ = 69.

The second system of the musical score continues the piano accompaniment. It features two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music includes various chordal textures and melodic lines. A dynamic marking of *sf > p* is present, indicating a transition from fortissimo to piano. The tempo is marked as *Allegretto* with a quarter note equal to 69 beats per minute.

The third system of the musical score continues the piano accompaniment. It features two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music includes various chordal textures and melodic lines. A dynamic marking of *sf > p* is present, indicating a transition from fortissimo to piano. The tempo is marked as *Allegretto* with a quarter note equal to 69 beats per minute.

## COLETTE.

Il é - tait un' fois un' ber - gè - re Qui - gardait, sur le

*Dolce.*

Col. bord de l'eau, Son blanc trou - peau - dans la fou - gè - re,

Col. Il é - tait un roi jeune et beau, Un jour - qu'ell mi -

*Cresc.*

Col. - rait son vi - sa - ge Qui s'ré - flé - tait - dans le - ruis - seau,

Col. *p*

Près de la sienne une autre i - ma - ge Pa - rut, celle du

Col. **Poco rit.** **a Tempo.**

jou - ven - ceau, — cel - le du jouven - ceau.

*Suivrez.*

**a Tempo.**

Col. **Un peu plus animé.**

Ça s'pas sait en ces temps pros pè - res Où les

**Un peu plus animé.**

*p*

Col.

rois Pre - naient pour fem - mes les ber - gè - res

COL. *f*

Au - tre - fois, la la la la la

*f > p*

COL. la la la la la la la

*f > p* *pp*

COL. *f* *tr*

la la la la la la la la

✠ (1) **a Tempo.**

COL. la.

**a Tempo.**

*f* *Dim.*

(1) A l'Opéra-Comique on passe au signe ✠ page 151.

**I<sup>o</sup> Tempo. (All<sup>to</sup>.)**

Col. 

Le lend' main —

**I<sup>o</sup> Tempo. (All<sup>to</sup>.)**

*p*

Col. 

dans le bail - lia - ge Jeu - nes et vieux, grands et pe - tits, Pour

Col. 

cé - lé - brer un ma - ri - a - ge A - vaient mis leurs plus

Col. 

fins ha - bits. Lé - pou - se — é - tait no - tre ber - gè - re Lé -

Col. *-poux no-tre roi* *jeune et beau* *Pour quidans l'fond de-*

Col. *l'eau lé - gè - re* *L'a - mour al-lu-ma son flam-beau —*

**Poco rit.** **a Tempo.** **Un peu plus animé.**  
*Dolce.*

Col. *al - luma son flam - beau.* *Çà s'pas-sait en*

**a Tempo.** **Un peu plus animé.**

*Suivez.* *p*

Col. *ces temps pros-pè - res* *Où les rois*

COL.  *Prenaient pour femmes les bergères Au tre fois*

*Dim.*

COL.  *la la la la la la la la la la la la*

*f* *p* *f*

*f > p* *sf > p*

COL.  *la la la la la la la la la la*

*pp* *f* *tr*

COL.  *la*

*f Vivo.* *p* *pp*

## CHŒUR et DUO.

N° 9.

Mod<sup>to</sup> assai allegro. ♩ = 100.

MARIE.

COLETTE.

PETIT CHŒUR

CLERCS.

Soprano

Alto

Tenor

Mod<sup>to</sup> assai allegro.

PIANO.

(Trompettes et Hautbois sur la scène)

(dans la coulisse)

Fè - tons ce - te jour -

Fè - tons ce - te jour -

(Accomp<sup>ad libitum</sup>.)



né - e Qui bien\_tôt va - fi - nir, Tout le long de l'an -  
 né - e Qui bien\_tôt va fi - nir, Tout le long de l'an -

*Toujours en diminuant.*  
 né - e Gar - dons son sou - ve - nir Tout  
 né - e Gar - dons son sou - ve - nir Tout

le long de l'an - né - e Gar - dons son sou - ve -  
 le long de l'an - né - e Gar - dons son sou - ve -

MARIE.

(Elle répète d'un air rêveur le Madrigal du 1<sup>er</sup> Acte)

*p*

Si de la souve\_raine - té - Il nous fal -

- nir -

- nir -

*pp* (Orchestre)

*m.*

\_lait chercher - Le si - gue Dans un teint aux blancheurs de

*p*

*m.*

cy - gne Dans la grà - ce dans la beau - té -

**Un peu plus lent.**

M. *Quelle galan-te - ri - - e! Ah! que les hommes sont mo-*  
*Un peu plus lent.*

*f p*

**Plus animé.****Rit.**

M. *-queurs! Comme un brin de coquetteri\_e A vi\_te raison de leurs*

**Plus animé.**

*pp*

**a Tempo. (Animato)**

M. *cœurs! La fiè - vre m'oppres\_se, Une lan\_gueur enchan-te-*  
**COLETTE.**  
*Qu'avez-vous?*

**a Tempo.**

M. *-res - se Commela nuit succède au jour, Rempla\_ce brusque.*

*Crescendo.*

M. *ment mon ri - re par des lar - mes.*  
**COLETTE.**  
*Je reconnais le mal qui cau - se vos a -*

M. *De l'a - mour Qui c'est le si - gne Ce trouble ra - vis -*  
 Col. *- larmes, c'est l'amour*

M. *- sant qui cau - se mon ef - froi* *J'ai - me*  
 Col. *Et qui*

M. *Le roi? Eu est-il un plus digue?*

Col. *donc? Le roi? A pei - ne l'avez-*

*Dim.* *p*

M. *(avec élan)*  
*Un seul regard suf - fit à fi - xer mon des -*

Col. *-vous entrevu ce ma - tin!*

**All<sup>o</sup> vivace.**  $\text{♩} = 72.$   
*Espress. (avec chaleur)*

M. *-tin Tout me plait et m'en - chan -*

**All<sup>o</sup> vivace.** *mf*

M. *f*

te, Tout me sé - duit en lui

*Cresc.* *f*

M. *Più dolce.*

Au - tour de moi tout chan -

*mf*

M.

te et sou - rit Au - jour - d'hui

M.

C'est l'a - mour dou - ce flam - me

*mf*

M. *f* *p*

Qui pé - nètre en mon cœur Et

M. *p*

qui rem - plit mon â - - me De

M. *Cresc.*

joie et de bon - heur! C'est l'a - mour -

M. *f*

Qui rem - plit mon âme De joie et de

*p* (à part)

M. bon - heur! Si de mon nom je pou\_vais

COL. (à part)  
Et c'est à moi Qu'el\_le vient faire Un

M. faire l - ei l'a - veu El - le se -

COL. tel a - veu Un tel a - veu La con -

M. -rait sur - prise un peu, Mais, de me

COL. -fon\_dre se - rait un jeu, Mais, de me tai - re



M. tai - re J'ai fait le vœu J'ai fait le

Col. J'ai fait le vœu Mais de me tai - re J'ai fait le

M. vœu El - le se - rait sur - prise un peu, Mais

Col. vœu La con - fon - dre se - rait un

M. de me tai - re J'ai fait le vœu El - le se -

Col. jeu, Mais de me tai - re J'ai fait le vœu

*Cresc.*

*Cresc.*

M.  
rait sur - prise un peu Mais de - me tai - re J'ai

Col.  
La - con - fon - dre se - rait un jeu de me tai - re J'ai

M.  
*f*  
fait le vœu

Col.  
*f*  
fait le vœu

*f* *mf*

**Poco più lento.**

Col.  
Vo - tre cœur, vrai - ment, Prend feu bien ra - pi - de -

**Poco più lento.**

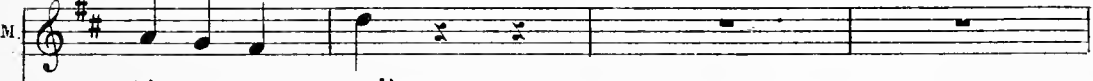
*p*

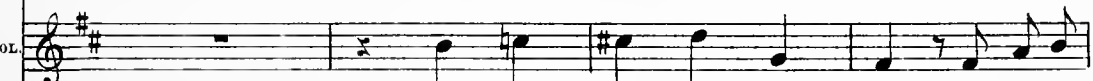
*Dolce.*


M.    
 Cha - cu - ne doit, bour - geoise ou bache - let - te,

Col.    
 - ment

   
*f* *p*

M.    
 Ai - mer son roi!

Col.    
 Puis - qu'il en est ain - si, Sa - chez - le



M.    
 Qui? toi, Co - let - te?

Col.    
 donc je l'aime aus - si. Vous ri -

   
*Cresc.*

(Elle rit.)


Moderato. (Un peu lourd) ♩ = 104.

M.    
 Eh!crois-tu que ja - mais un roi se

Cor.    
 -ez?..

Moderato. (Un peu lourd)



M.    
 van - te De tri - om - pher de la ver - tu D'u - ne ser -




M.    
 -van - te

COLETTE.

   
 Sauf le res - pect que je vous



Col. 

dois, Si je sais comp - ter sur mes doigts, Ma cou -

## MARIE.



Ho -

-que - te vaut bien cel - le d'u - ne bour - geoi - se

M. 

là! vas - tu me cher - cher noi - se?

*Cresc.* *Un poco stringendo.*

**1<sup>o</sup> Tempo.**  $\text{♩} = 72.$

*p* (à part)

M. *Quoi? c'est à moi Quel le vient faire un*

COLETTE. (à part) *p*

*Si de mon rang je pou\_vais*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*p subito.*

M. *tel a\_veu Un tel a\_veu! La con\_*

Col. *faire I\_ci l'a\_veu! El\_le se\_*

M. *\_fon\_dre se\_rait un jeu, Mais de me tai\_re*

Col. *\_rait sur prise un peu, Mais de me*

M.  
J'ai fait le vœu Mais de me tai - re J'ai

Col.  
tai - re J'ai fait le vœu J'ai

M.  
fait le vœu La con -

Col.  
fait le vœu El - le se - rait sur -

*Cresc.*

*Cresc.*

M.  
- fon - dre se - rait - un jeu Mais de me

Col.  
- prise un peu - Mais de me tai - re J'ai

*Cresc.*

M. tai \_ re J'ai fait le vœu. La con -

Col. fait le vœu El \_ le se \_ rait sur -

*Cresc.*

M. \_ fon \_ dre se \_ rait un jeu; De me tai\_re J'ai fait le

Col. -prise un peu, Mais de me tai\_re J'ai fait le

*f*

M. vœu.

Col. vœu.

*ff*



## DUO.

## N° 10.

All° non troppo. ♩ = 104.

CLÉMENT.

All° non troppo.

*Legiero.*

Ah! Co-

PIANO.

*sf P**P*

Cl. *let - te, c'est toi? Vi - te fer - me la*

Cl. *por - te. A mes pas at - ta - chée u - ne*

*Cresc.*

Cl. *gar - de d'hon - neur Par - tout me fait - es - cor - te;*

Cl. *p* Près d'i - ci, par bon - heur, Ils ont per - du ma

Cl. tra - ce... Viens ça, que je t'em -

COLETTE.

Cl. Si - - re!

Cl. \_bras - se! Com - ment? - à ge -

Cl. N'ê - tes-vous

Cl. \_nous de - vant moi? Y peu - ses - tu?

*pp* *Legg.*

COL.  pas le Roi?

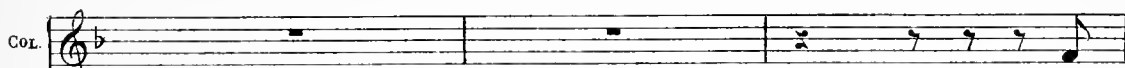
CL.  Le Roi? c'est vrai, ce - la té -





COL.  Un peu,

CL.  -tonne? Pas plus que moi. Mais soy - ons sé - ri - eux, E -



COL.  Quel -

CL.  -cou - te: nul ne doit me sa - voir en ces lieux.



COL. *qu'un vous at\_ten\_dait pourtant, Cet\_te per\_son\_ne A la\_*

*Cresc.*

**Rall.** **a Tempo.**

COL. *qu'elle, tantôt, vous fi\_ tes les doux yeux.*

CLÉMENT.

*Rall.* *a Tempo.*

*C'était pour mieux donner le*

*p*

COL. *Elle est fol\_ le de*

CL. *chan\_ ge Et mieux gar\_ der no\_ tre se\_ cret.*

Col. vous! Vous fai-tes le dis-

Cl. De moi? c'est bien é - tran-ge, Je ne la connais point.

*Cresc.*

Col. -cret? Ah! — ne

Cl. Eh! quoi mé-chante, u - ne que - rel - le?

Col. me tra-his pas pour el - le!

Cl. Pour

Cl. *la première fois — je la vis — ce ma-tin,*

*f* *Dim.*

Cl. *ff* *2<sup>do</sup>* *Dolce.*  
*Va,* ton Clé - ment — n'est pas un li - ber -

*p*

Cl. *All<sup>o</sup>.*  $\bullet = 120.$  *Amoroso.*  
 - tin. Pour - rais-je aimer une au-tre fem - me?

*All<sup>o</sup>.* *mf*

Cl. *Ah!* ne crois pas que je te mens Et que je sois as -

CL. *sez in-fa - me Pour tra - fir mes auciensser\_ments. Pour -*

CL. *-rais-je aimer une au\_tre fem - me? Ne sais-tu pas que dé\_sor\_*

CL. *Cresc.*  
*mais Je ne peux plus ô machère à - me Ai -*

CL. *Cédez. Dim. Poco rit. Teneramente.*  
*mer plus que je ne t'ai - mais. Je t'appartiens - et pour ja\_mais Pour.*

## COLETTE.

*Dolce.*

Je

rais-je ai - mer - une au - tre fem - me?

*p*

suis rassu - ré - e, Je se - rai tou - jours ta seule a - do - ré - e Tes

*Cresc.*

seu - les a - mours Je se - rai tou - jours tou -

## CLÉMENT.

*Cresc.*

Sois donc ras - su - ré - e Tu se - ras - toujours mes



Col. *p*  
 \_jours ta seule a-do - ré - e! Oui ——— je  
 Cl. *p*  
 seu - les a - mours. Sois donc ras\_su\_ré\_e Tu se -  
 p  


Col. *p*  
 suis ras - su - ré - e Je se -  
 Cl. *p*  
 \_ras tou\_jours Ma seule a-do-ré - e Mes seu - les a\_mours! Sois  
 p  


*Cresc.*  
 Col. *p*  
 \_rai ——— tou - jours Ta ———  
 Cl. *p*  
 donc ras\_su\_ré\_e Tu se - ras — toujours Mes seu - les a -  
 p  


*Dim.* *pp Rit.*

Col. seule a-do-ré - e A toi pour tou -

Cl. -mours A toi pour tou -

*Dim.* *pp Rit.*

**a Tempo.**

Col. -jours.

Cl. -jours.

**a Tempo.**

**COLETTE.** **Andante.** ♩ = 88.

*Dolce.*

Si ta tendresse vaut la mien - ne, Eh!

**Andante.**

*Rall.* *pp*

COL. *b b b*

bien, eac\_hons-nous, cher Clément! Je trem-ble qu'elle ne re-

COL. *b b b*

-vien - ne Et je crains tout pour mon a - mant.

*Dolce.*

COL. *b b b*

Viens là haut, viens dans la chambret - te, Où tu n'appartiendras qu'à

COL. *b b b*

moi Et ne crois pas que je regret - te

*p*

*Dolce.*

COL. De vivre seule a-vec mon roi! — A-vec mon roi! — mon jo-li

**Poco rit.**

**a Tempo.**

COL. roi! Ce n'est pas — l'humble cam-pa-guar-de

*Cresc.*

COL. Que sur ton cœur tu presseras Mais c'est ta femme qui te

**Rit.**

**a Tempo.**

COL. gar - de Et veut mourir en - tre tes bras.

*Dolce.*

Col. *O cher trésor que je pos\_sè - de, En - vo\_lons-nous dans*

CLÉM. *Dolce.*  
Cl. *O cher trésor que je pos\_sè - de, En - vo\_lons-nous dans*

*Cresc.*

Col. *l'in fi - ni! L'amour charmant à qui je cè - de*

Cl. *l'in - fi - ni! L'amour charmant à qui je - cè - de*

Col. *Est un amour par Dieu bé - ni. Pour toujours je veux ta ten -*

Cl. *Est un a - mour par Dieu bé - ni.*

Col. *\_dres - se Ton bai - ser brûlant mon bai -*

Cl. *Pour moi seul je veux ta ten - dres - se*

Col. *\_ser Je veux, d'une ar - den - te ca -*

Cl. *Ton bai - ser brû - lant mon bai - ser*

*Cresc.*

Col. *-res - se, Sur ta poi - tri - ne me bri -*

Cl. *Je veux d'une ar - den - te ca - res - se Sur ta poi -*

COL. *ff*

-ser Je veux d'une ar-den-te ca -

CL. *ff*

-tri - ne me bri - ser! Je veux d'une ar - den - te ca -

COL.

-res - se Sur ta poitri-ne me bri - ser!

CL.

-res - se Sur ta poi-tri-ne me bri - ser!

*ff*

## TRIO.

N° 11.

All° non troppo. ♩ = 104.

MARIE.

COLETTE.

CLÉMENT.

PIANO.

All° non troppo.

M. *p*  
A table, auprès de moi, As-

Col. *p*  
Leur permettre sans moi, De

Cl. *p*  
O - bé - is - sons ma foi, Il



M.  
- sey - ez - vous, de grâ - ce Sou - hai - tons au - jour -

Col.  
sou - per face à fa - ce, Il a beau

Cl.  
con - vient que je fas - se Ce der - nier sa - cri -

M.  
- d'hui Que pour traiter un roi Notre hô - te se sur - pas -

Col.  
l'e - xi - ger, Je trou - ve que, ma foi, Je suis par trop bon - nas -

Cl.  
- fice - A mon ti - tre de Roi, Près de vous je prends pla -

M. *- se A table, au près de moi, As -*

CoL. *- se Leur per - met - tre sans moi, De*

Cl. *- ce. O - bé - is - sons, ma foi, Il*

M. *- sey - ez - vous de grà - ce Sou hai tons au jour*

CoL. *sou - per face à fa - ce, il a beau le - xi -*

Cl. *con - vient que je fas - se Ce der - nier sa - cri -*

M. *d'hui que pour trai - ter un roi Notre hô - te se sur*

CoL. *ger Je trou - ve, que, ma foi, Je suis par trop bon -*

Cl. *- fice A mon ti - tre de Roi, Près de vous je prends*

M. *- pas - se* *Lais-se-nous à pré*

CoL *- pas - se*

Cl. *pla - ce.*

*tr*

*sf p*

M. *- sent,* *Re - tourne à ton ou - vra - ge*

CoL. *(à part)*

*C'est*

*f p*

M. *Eh! bien, va*

CoL. *moi que l'on ren - voie, Al lons, — c'est fort plai - sant*

*f p*

*tr*

*sf p*

M. done! Nous nous ser - vi - rons bien tout

Cor. J'en - ra - ge!

M. seuls, N'est-il pas vrai?

Cor. C'est son a -

**CLÉMENT.** C'est mon a - vis.

Cor. (elle sort)  
- vis? Je veille - rai!

*p*

## MARIE.

Per - met - tez -

## CLÉMENT.

Cet - te tranche est ap - pé - tis - san - te....

*tr*

- moi de vous lof - frir

Ne croy - ez pas que j'y con -

*tr*

Permet - tez!

- sen - te! Je ne puis souf - frir Que

*Cre*

Cl. *vous vous don - niez cet - te pei - ne!*

*- scen - - - do.*

Cl. *Je suis con - fus en vé - ri - té.*

*8*

**MARIE.**

*Je bois au Roi! - - - A la Reine?*

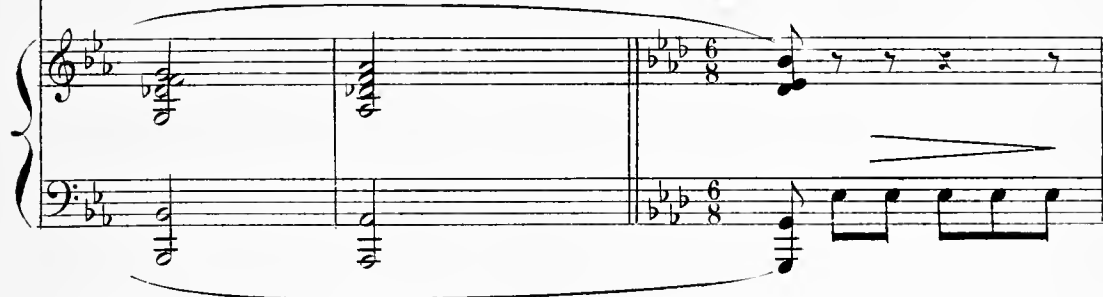
Cl. *Non! à la Rei - ne!*

*Dim.*

**Moderato.** ♩ = 76.

cl. 

A la Rei - ne de beau - té

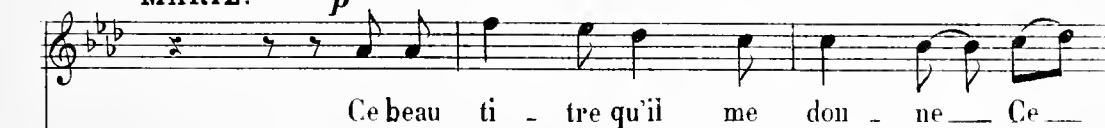
**Moderato.**


cl. (à part.) 

El - le pa - rait douce et bon - ne, Pour - tant, soyons pru -

*Dolce.* 

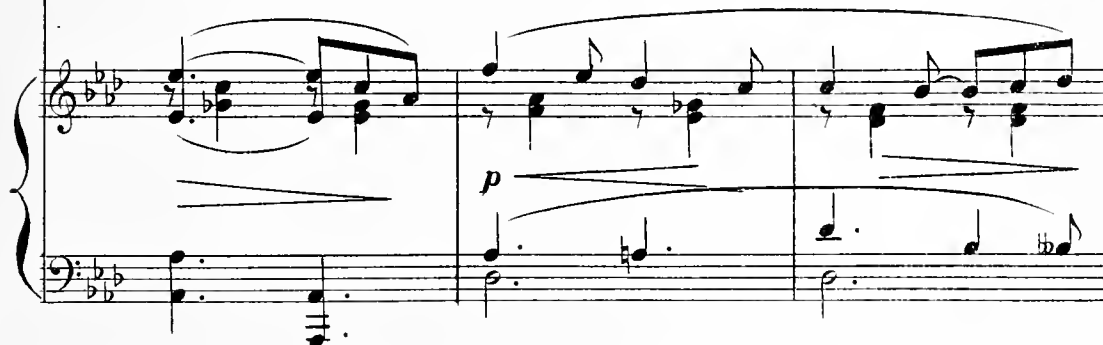
**MARIE.***p*



Ce beau ti - tre qu'il me don - ne - Ce

cl. 

- dent! Car c'est une es - pi - on - ne,

*p* 

M. *Dolce.*  
titre é - blou - is - sant C'est comme u -

Cl. *Dolce.*  
Sous la fleur se cache un ser - pent.

*Dolce.*

M.  
- ne cou - ronne A mon front rougis - sant

Cl.  
El - le pa - rait douce et bon -

M.  
C'est comme u - ne cou - ronne A mon front rougis -  
soy - ons pru -

Cl.  
- ne, Pour - tant soy - ons pru -



Col. *pp*  
 \_sant. C'est comme u - - ne cou - -  
 Cl. *pp*  
 \_dent: Sous la

Col. *pp*  
 \_ronne à mon  
 Cl. *pp*  
 fleur se

**Poco rit.**

Col. *pp*  
 front rou - gis - sant.  
 Cl. *pp*  
 cache un ser - pent.

**Poco rit.**

## CLÉMENT.

Moderato. ♩ = 92.

Musical score for Clément. The vocal line is in G major (two flats) and 2/4 time. The piano accompaniment is in the same key and time. The tempo is Moderato, marked with a quarter note equal to 92 beats per minute. The score consists of four measures. The first measure is a whole rest for the vocal line. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The second and third measures show the vocal line entering with a half note, followed by a quarter note. The piano part continues with chords and moving lines. The fourth measure features a forte (*f*) dynamic in the piano part and a half note in the vocal line.

Vous avez un ma-

Moderato.

## MARIE.

Musical score for Marie. The vocal line is in G major (two flats) and 2/4 time. The piano accompaniment is in the same key and time. The score consists of four measures. The first measure is a whole rest for the vocal line. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The second and third measures show the vocal line entering with a half note, followed by a quarter note. The piano part continues with chords and moving lines. The fourth measure features a forte (*f*) dynamic in the piano part and a half note in the vocal line.

Un ma - ri peu har - di Qui demain seu - le -

CE. *ri?*

Musical score for Marie. The vocal line is in G major (two flats) and 2/4 time. The piano accompaniment is in the same key and time. The score consists of four measures. The first measure is a whole rest for the vocal line. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The second and third measures show the vocal line entering with a half note, followed by a quarter note. The piano part continues with chords and moving lines. The fourth measure features a forte (*sf*) dynamic in the piano part and a half note in the vocal line.

ment, Quand son - ne - ra mi - di, A mes yeux dai - gne - ra pa -

M. *\_raî - tre.*

Cl. *S'il al - lait de - van - cer le mo - ment con - ve -*

*f* *p*

(Simplement.)

M. *Il est mon sei - gneur et mon maî - tre.*

Cl. *\_nu?*

*p*

M. *Et près de moi se - rait le bien - ve - nu.*

*6* *6*

*Cre - - scen -*

do.

Un peu plus animé. (1<sup>o</sup> Tempo.) ♩ = 104.

COL. *f* (entrant.) <sup>3</sup> (à part.)

C'est la pou - lar - de. J'arrive à temps, debien

MARIE.

Ne peut-on rester seuls pen -

COL. près il la re - gar - de

M. - dant quel - ques ins - tants Sor - tez! je vous l'or -

M. *don - ne* *Dé-ci-dé-*

**CLEM.** *El - le croyait bien fai - re, permet - - tez!*

M. *- ment je vous soup - çon - ne De me la préfé - rer.*

CL. *Y pensez-vous? Sor*

*Cresc.*

M. *Mais sortez donc! Sortez!*

**COLETTE.** *C'est que...*

CL. *-tez! Sor - tez!*

*ff*

M. *mf* Al -

Cl. *mf* Rap -

*p*

M. *COLETTE.*  
\_lons, mon jo - li roi, Rap - pro - chez - vous - de -

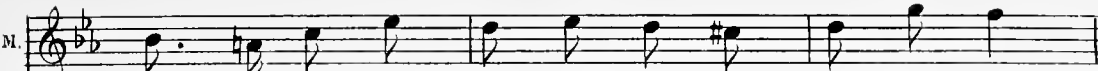
Cl. Leur per - met - tre sans moi, De res - ter face à


Cl. \_pro - chons-nous ma foi, Il faut bien que je

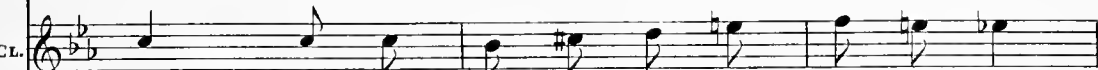
M. grà - ce, Ou bien, en - tre nous deux Faut -


COLE. fa - ce, Il a beau l'ex - i - ger, je

Cl. fas - se Ce der - nier sa - cri - fi - ce à mon

M.  -il que ce soit moi Qui sup - pri - me l'es - pa -

Col.  trou - ve que, ma foi, Je suis par trop bo nas -

CL.  ti - tre de Roi, Mais je se - rai de gla -



M.  -ce? Al - lons, mon jo - li roi, Rap -

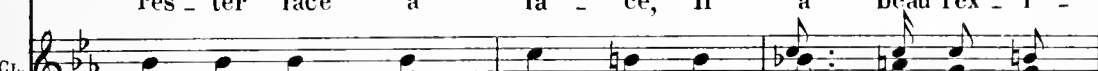
Col.  -se. Leur permet - tre sans moi, De

CL.  -ce. Rap - pro - chons-nous ma foi, Il



M.  -pro - chez - vous, de grâ - ce, Ou bien, en - tre nous

Col.  res - ter face à fa - ce, Il a beau l'ex - i -

CL.  faut bien que je fas - se, Ce der - nier sa - cri -



M. *deux, Faut-il que ce soit moi, Qui sup - pri - me l'es -*

COL. *-ger je trou - ve que ma foi. Je suis par trop bo -*

CL. *-fice a mon ti - tre de Roi, mais je se - rai de*

M. *-pa - ce?*

COL. *-nas - se!*

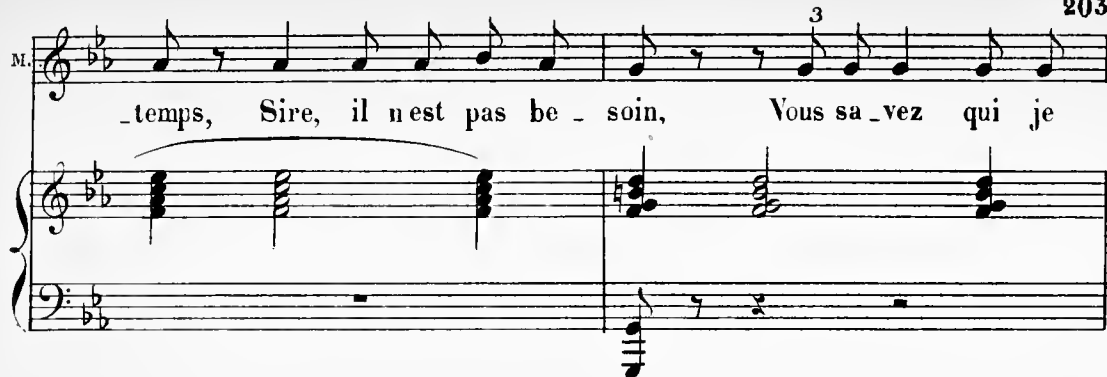
CL. *gla - ce.*

**MARIE.**

*p*

*De feindre plus long -*



M. 

- temps, Sire, il n'est pas be - soïn, Vous sa - vez qui je

M. 

suis et je puis tout en - ten - dre, Par - lez donc m'ai - mez -

M. 

- vous?  
**CLÉMENT.**  
Dia - ble! comme elle est ten - dre! A ce jeu

Cl. 

là Nous pour - rions al - ler loin!

## MARIE.

Vous vous tai-sez et prenez l'air fa-rou-che! Faut-il que de ma

bou-che S'é-chap-pent les premiers a-veux E-cou-tez donc,

é-cou-tez je le veux.

*Andantino.* ♩ = 76.

*Andantino.*

*Dolce.*

Chez mon fré-re, là-bas, dans le pare rem-pli

M.  *Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.*

d'om - - bre, Lors - que, par les sen - tiers bordés de vers lui -

M.  *Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.*

- sants, Je marchais ca - res - sant les beaux rê - ves sans

M.  *Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.*

nom - - - bre Où sé - ga - rent par -

M.  *Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.*

- fois les tè - tes de seize ans. *poco sf*

M.  
 Lors - que je con - sul - tais la - blan - che margue - ri - te

*Epress.*

M.  
 Pour savoir s'il m'ai - mait le doux Prin - ce charmant,

M.  
 C'est à vous que mon cœur son - geait en le nom - mant, ———

*Cresc.*

M.  
 Et je vous re - con - nus ce matin, tout de sui - te

*Dim.*

*Un poco anim<sup>to</sup>.*

M. *Je me le fi - gu - rais bien tel que vous voi - ci,*

*Cre - - secu - - do.*

M. *Et si, pour m'é - prou - ver, on m'é - tait ve - nu di - re*

*Sempre.*

M. *Dé - si - gnez - nous ce - lui que vo - tre cœur dé - si -*

*f*

M. *re, Vous prenant par la main, j'aurais dit :*

*p calmato. Rit.*

*p Rit. Dim.*


M.  Ce\_lui - ci.

**CLÉMENT.**

*pp* Suivez. *sf* *n.f*

**a Tempo.**

Au - rais - je, vrai - ment fait u - ne con -

C.  (parlé.)

- què - te? Hum! tenons nous bien! Co - let - te m'attend..

*Cre - - scen - - do.*

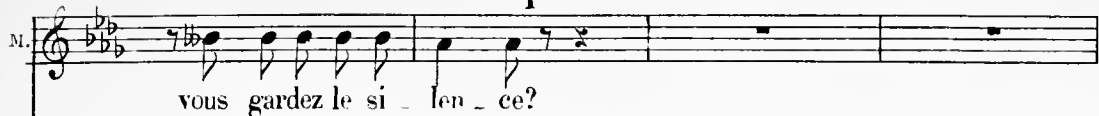
**MARIE.**

 Eh! quoi?

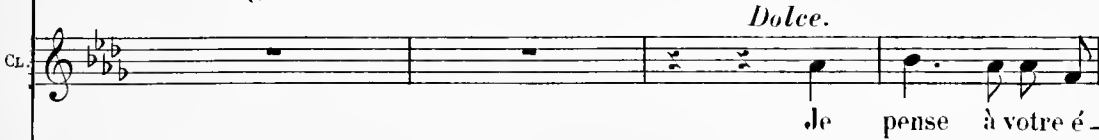
C.  Debattre en re - trai - te Cherchons un moy - en.

*f*

**Poco rit.**                    **a Tempo.**

M. 

vous gardez le si - len - ce?

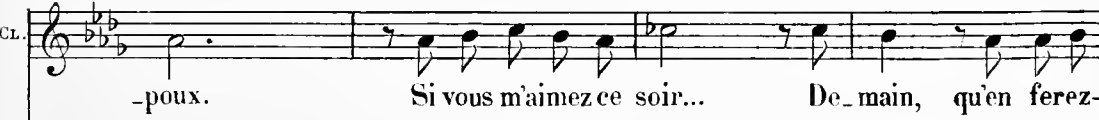
Cl. 

*Dolce.*  
Je pense à votre é -

**a Tempo.**

*sf > p* Suivez.                    *pp*



Cl. 

-poux.                    Si vous m'aimez ce soir...                    De - main, qu'en ferez -

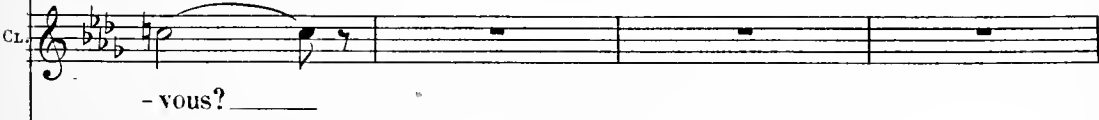
*pp*



**MARIE.**                    (Simplement)



Je fai - me - rai, — j'en don - ne ma pa -

Cl. 

- vous?

*p*



(Vivement)

M. *ro - le, Comme si c'était vous. — Embrassez-moi pour lui.*

*Dim.*

CLÉMENT.

(à part.)

*Je la crois un peu*

**Più animato.**

Moderato. ♩. = 76.  
MARIE.

*p*

*Par ce bai-ser qu'il me*

*fol - le!*

Moderato.



M. don - ne Je lui fais le ser - ment

C. l.

Oui

M. Dè - tre do - cile et bonne - Et de l'ai - mer bien ten - dre -

C. l. c'est u - ne lu - ron - ne, Son - geons que Co -

*p*

M. - ment Par ce bai - ser - ce bai -

C. l. - let - te m'at - tend. Vrai - ment

*Dolce.*

*Dolce.*

M. *ser* — qu'il me dou — ne, Je lui —

Cl. el — le dé — rai — son — ne, Pour —

M. fais — ie — lui fais — le ser — ment  
soy — ons — prou — dent

Cl. — tant — soy — ons prou — dent —

M. *pp* Dè — tre do — cile et bon — ne

Cl. *pp* Son — — geons que

*pp*

Rit.

M. Et de l'ai - mer bien ten - dre

Cl. Co - let - te m'at

Rit.

a Tempo.

M. ment. \_\_\_\_\_

Cl. \_tend. \_\_\_\_\_

a Tempo.

pp

Dim. ppp

COUPLETS.

N° 12.

All° non troppo. ♩ = 116.

LE DUC.

All° non troppo.

PIANO.

Le D.

*mf*

Eh! quene parliez-vous? Pour calmer mon cour\_roux Ce mot de -

*p*

Le D.

*Cresc.*

-vait suf - fi - re. C'est le Roi, dites-vous? C'est le Roi, dites -

*Cresc.*

*Poco rit.*

Le D.

*a Tempo.*

-vous? C'est le Roi! Je res - pi

*Poco rit.*

*a Tempo.*

*p legg.*

Le D.

re!

Le D.

*mf*

Ce dé - but est d'un bon au - gure Et j'en dois ren - dre grâce aux

*mf sempre stacc.*

Le D.

cieux. Ensemble je me les fi - gure, Emus et les yeux dans les

*p*

Le D.

*Dolce.*

yeux. Elle a ce qu'il faut pour lui plai - re, Un

*p*

*Cédez.* **a Tempo.**

Le D. *teint, des dents... et cœ - te - ra, Le regard doux et la voix*

*Suivrez.*

Le D. *clai - re, Bref je crois qu'el - le lui plai - ra Eh! que ne parliez -*

*p*

Le D. *- vous? Pour calmer mon cour - roux Ce mot de - vait suf - fi - -*

*Cresc.*

Le D. *- re C'est le Roi, di - tes - vous? C'est le Roi, di - tes - vous? C'est le*

*f* **Poco rit.** *p* **a Tempo.**

Le D. *f* *p*

Roi? Je res - pi

*f* **Poco rit.** *p* **a Tempo.** *legg.*

*Dolce.*

Le D. *f* *mf*

- re! S'ils s'ai - ment, comme je sou -

Le D.

- hai - te, A - moi les honneurs, le pou - voir Pour le

Le D.

coup ma fortune est fai - te, Bien - faits et cadeaux vont pleu -

voir. Mais dessus tout ce que j'es - pè - re C'est de

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The lyrics are "voir. Mais dessus tout ce que j'es - pè - re C'est de". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and slurs.

voir notre su - ze - rain A vant un an de - ve nir

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "voir notre su - ze - rain A vant un an de - ve nir". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic marking. The music maintains the same key signature and features similar rhythmic patterns to the first system.

pè - re Et dè - tre choi - si pour par - rain.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "pè - re Et dè - tre choi - si pour par - rain.". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic marking. The music maintains the same key signature and features similar rhythmic patterns to the previous systems.

Eh! que ne par - liez - vous? Pour cal - mer mon cour -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Eh! que ne par - liez - vous? Pour cal - mer mon cour -". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic marking. The music maintains the same key signature and features similar rhythmic patterns to the previous systems.



*Cresc.*

Lo D. *Cresc.*

-roux Ce mot de - vait suf - fi - re. C'est le Roi, di - tes -

Lo D. *f Poco rit. p*

-vous? C'est le Roi, di - tes - vous? C'est le Roi?... Je res -

*f Poco rit.*

Lo D. *a Tempo.*

- pi - - - - re!

*a Tempo.* *Più mosso.*

*p legg.* *f* *f*

*ff*

## FINAL.

## N° 15.

All<sup>o</sup> vivo.

MARIE.

COLETTE.

L'ÉVEILLÉ

GUILLOT.

CLÉMENT.

ROLAND.

CLERGS  
et BÉJAUNÉS.

Sopranos.

Altos.

Tenors.

Basses.

All<sup>o</sup> vivo.  $\text{♩} = 80.$ 

PIANO.

*pp*

Cre - scen - do.

Sop. Alt. *pp.*

Ten. *pp.*

Bass. *pp.*

II

faut a\_gir a - droi - te\_ment, Dis - crè\_tement et prestement, Pour

faut a\_gir a - droi - te\_ment, Dis - crè\_tement et prestement, Pour

faut a\_gir a - droi - te\_ment, Dis - crè\_tement et prestement, Pour

*pp.*

1<sup>er</sup> Sop.

surprendre le beau Clé\_ment

*f* *p*  
Qui, se mo\_ quant — du —

Alt.

surprendre le beau Clé\_ment

*f* *p*  
Qui, se mo\_ quant du

surprendre le beau Clé\_ment

*f* *p*  
Qui, se mo\_ quant du

surprendre le beau Clé\_ment

*f* *p*  
Qui, se mo\_ quant du

rè\_glement, — Près de sa femme, — en — ce moment, — Re —

rè\_glement, — Près de sa femme, en ce moment, — Re —

rè\_glement, — Près de sa femme, en ce moment, — Re —

rè\_glement, — Près de sa femme, en ce moment, — Re —

- po - se fort bé - a - te ment - fort bé - a - te -

- po - se fort bé - a - te ment fort bé - a - te -

- po - se fort bé - a - te ment - fort bé - a - te -

- po - se fort bé - a - te ment fort bé - a - te -

*pp*  
- ment. Il faut a\_gir a - droi - te\_ment, Dis -

*pp*  
- ment. Il faut a\_gir a - droi - te\_ment, Dis -

*pp*  
- ment. Il faut a\_gir a - droi - te\_ment, Dis -

*pp*  
- ment. Il faut a\_gir a - droi - te\_ment, Dis -

\_crè - te - ment, et pres - te - ment, Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment  
 \_crè - te - ment, et pres - te - ment, Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment  
 \_crè - te - ment, et pres - te - ment, Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment  
 \_crè - te - ment, et pres - te - ment, Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment

Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment.  
 Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment.  
 Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment.  
 Pour sur - pren - dre le beau Clé - ment.

## L'ÉVEILLÉ.

*legg.*

Pas - ser de la blonde à la bru - ne, Chan -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a common time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and quarter notes with various chordal textures.

L'É. - ger d'a\_mour - a\_vec la lu - ne, Quand on est clerc - du Parle -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern established in the first system.

L'É. - ment, C'est se con - dui - re con - grù - ment Mais choi -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a quarter note, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

L'É. - sir u - ne femme u - ni - que Se

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a whole note, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A piano dynamic marking 'p' is present at the beginning of the piano part.

1<sup>re</sup>

\_ lon l'or - di - nai - re pra - ti - que,

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "\_ lon l'or - di - nai - re pra - ti - que,". The piano accompaniment features a flowing eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand.

1<sup>re</sup>

Se - ma - ri - er bour - geoi - se - ment! C'est un

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Se - ma - ri - er bour - geoi - se - ment! C'est un". The piano accompaniment maintains its rhythmic and melodic structure.

1<sup>re</sup>

crime im - par - don - na - ble, Sans ex -

*Cresc.*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "crime im - par - don - na - ble, Sans ex -". A dynamic marking of *Cresc.* (Crescendo) is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with its characteristic patterns.

1<sup>re</sup>

\_ cuse, a - bo - mi - na - ble Et qui mé -

*Cresc.*

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "\_ cuse, a - bo - mi - na - ble Et qui mé -". A dynamic marking of *Cresc.* is placed below the piano accompaniment. The system ends with a final chord in the piano accompaniment.



rite un chà - ti - ment!

Sop. Alt. *ff*  
C'est la loi, c'est le rè - gle -

Tén. *ff*  
C'est la loi, c'est le rè - gle -

Bass. *ff*  
C'est la loi, c'est le rè - gle -

- ment! C'est la loi, c'est le rè - gle - ment!

- ment! C'est la loi, c'est le rè - gle - ment!

- ment! C'est la loi, c'est le rè - gle - ment!

## ROLAND.

Qu'à l'ins - tant même, en cette hô\_tel\_le -

R. -ri - e, Un tri - bu - nal soit ré - u -

R. -ni, Et que le traî - tre soit ban -

R. -ni De no - tre con - fré -

## L'ÉVEILLÉ.

En\_cor — faut-il trou\_ver...

ROLAND.

\_ri - e! Je

L'É. En\_cor — faut-il prou -

R. trou - - - - - ve!

*f* *p*

L'É. - ver.

R. Je prou - - - - - ve.

*f* *p*

R.

Ne re - con - nais - sez - vous pas le dé - sor - dre char -

R.

- mant d'un a - moureux re - pas? Il est i - ci! Par cet - te

R.

porte On l'a vu cet - te nuit Se fau - fi - ler sans

R.

bruit. Mais chut! on vient C'est

L'ÉVEILLÉ.

All<sup>o</sup> non troppo.

Que le diable l'em\_por\_ te!

R. lui!

Sop. Alt. *Dolce*  
 Bass. *p*  
 Nous

All<sup>o</sup> non troppo. ♩ = 116.  
 Nous

1<sup>er</sup> Sop.  
 ac - cou - rons au le - ver du So - leil,  
 Alt.  
 ac - cou - rons au le - ver du So - leil,  
 Tén. *p*  
 Nous ac - cou\_rons au le - ver du So - leil,  
 ac - cou - rons au le - ver du So - leil,

De no - tre Roi sa - lu - er le ré - veil. — Nous

De no - tre Roi sa - lu - er le ré - veil. — Nous

De no - tre Roi sa - lu - er le ré - veil. —

De no - tre Roi sa - lu - er le ré - veil. — Nous

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having its own line of lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 7/8.

ac - cou - rons au le - ver du So - leil. —

ac - cou - rons au le - ver du So - leil. —

Nous ac - cou - rons au le - ver du So - leil. —

ac - cou - rons au le - ver du So - leil. —

The second system continues the musical setting. It features the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics continue from the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. The key signature and time signature remain the same.

*Cresc.* *Dim.*  
De no - tre Roi - sa - lu - er le ré -

*Cresc.* *Dim.*  
De no - tre Roi sa - lu - er le ré -

*Cresc.* *Dim.*  
De no - tre Roi sa - lu - er le ré -

*Cresc.* *Dim.*  
De no - tre Roi sa - lu - er le ré -

**MARIE. Più mosso.**

Je vous retrouve en - fin!

**ROLAND.**

Tiens ce n'est pas Co-

veil.

veil.

veil.

veil.

**Più mosso.**

*p*

M.  Mais quels sont ces gens là?

**CLÉMENT.**  Ne soy -

R.  -let - te



CL.  -ez in - qui - è - te, Ce sont tous mes a -



**MARIE.**  Ve -

CL.  -mis, les clercs du Par - le - ment...





M. nus pour rendre hom - mage à leur Roi?..

Cl. Jus - te - ment.

*Cresc.* *pp*

ROLAND. (à part.) 3

Je suis jou - é

*pp*

(aux Cleres.)

R. No - tre pré - sence est im - por - tu - - ne Le

R. roi, vous le voy - ez, Est en bon - ne for - tu - ne

## MARIE.

En bon - ne for - tu - ne! N'en croyez rien! Je suis sa

*Cresc.* *f*

M. fem - me! A - vec or - gueil

## L'ÉVEILLÉ.

*f*  
Sa fem - me!

## CLÉMENT.

*f*  
Ma fem - me!

## ROLAND.

*f*  
Sa fem - me!

## Sop.

*f*  
Sa fem - me!

## Ten.

*f*  
Sa fem - me!

## Bass.

*f*  
Sa fem - me!

*ff*

M. je le pro - clame!

R. Sa fem - me, je le disais

R. bien!

MARIE. **Poco più tranquillo.** ♩ = 92.

M. On m'a.vait bien dit de me

**Poco più tranquillo.**  
**Poco rall.** *p*

M. tai - re Et j'avais promis le se - cret

M. Mais à quoi bon tant de mystère? Dans quel but? dans quel

*p*

M. in\_té\_rêt? — Lorsque d'un roi l'on est l'é\_pou\_se

*p*

M. C'est pour marcher à son cô\_té De mon ti\_tre je

*p*

M. suis ja\_lou\_se Je veux ma part de royau\_té

*Cresc.*

M. *De mon ti - tre je suis ja - lou - se,*

*Cresc.*

*f* *Rit.*

M. *Je veux ma part de roy - au -*

*Rit.*

**Poco meno mosso.** ♩ = 88.

M. *-té!*

**ROLAND.** *p*

Sop. Alt. *p* Pa - reil dé - lit ne

Ten. *p* Pa - reil dé - lit ne

Bass. *p* Pa - reil dé - lit ne

**Poco meno mosso.**

*p* *p Cantabile.*

peut se tai - re Se ma - ri - er — n'est point per - mis —

peut se tai - re Se ma - ri - er — n'est point per - mis —

**ROLAND.** avec les Basses.

peut se tai - re Se ma - ri - er — n'est point per - mis —

Notre régle - ment est pré - cis Et — nul ne saurait s'y sous -

Notre régle - ment est pré - cis Et — nul ne saurait s'y sous -

Notre régle - ment est pré - cis Et — nul ne saurait s'y sous -

MARIE. *mf* (à part)

J'ai dévei - lé tout le mys - tè - re, Je ne pou -

L'ÉVEILLÉ. *p* (bas)

Chut! du si - lence, il faut nous tai - re! Ro -

GLÉMENT. *p* (bas)

Chut! du si - lence, il faut nous tai - re! Ro -

Sop.

\_trai - re! Pa - reil dé - lit \_\_\_\_\_ Ne

Alt.

\_trai - re! Pa - reil dé - lit \_\_\_\_\_ Ne

\_trai - re! Pareil délit ne peut se

\_trai - re! Pa - reil dé - lit \_\_\_\_\_ ne

*p*

M.  
\_vais, il l'a com - pris Lais - ser malme - ner dans Pa -

L'É.  
\_land, tantôt, se - ra surpris Quand il ver -

Cl.  
\_land, tantôt, se - ra surpris

peut se tai - re No - tre ré - gle -

peut se tai - re No - tre ré - gle -

tai - re, Se marier n'est point per - mis No - tre ré - gle -

peut se tai - re No - tre ré - gle -

*p*



*Cresc.*

Soprano: *ris* U - ne princesse d'Angle - ter - re. J'ai

Alto: -ra qu'il s'est mé - pris Du si - len - ce, lais - sons le

Clarinete: Quand il ver - ra qu'il s'est mé - pris; Du si - len - ce, laissons le

*Cresc.*

Trompette: -ment est pré - cis Et nul ne sau - rait s'y sous -

*Cresc.*

Trompette: -ment est pré - cis Et nul ne sau - rait s'y sous -

*Cresc.*

Trompette: -ment est pré - cis Et nul ne sau - rait s'y sous -

*Cresc.*

Trombone: -ment est pré - cis Et nul ne sau - rait s'y sous -

*Cresc.*

Piano: Musical accompaniment for piano, featuring arpeggiated chords and melodic lines in both hands.

*f*

M.  
 dé - voi - lé tout le mystè - re, Je ne pou - vais, il

*f*

L.É.  
 fai - re Du si - lence, il faut nous tai - re, Roland, tan -

*f*

Cl.  
 fai - re, Du si - lence, il faut nous tai - re, Roland, tan -

*f*

-trai - - re Nul ne sau - rait s'y sous -

*f*

-trai - - re Nul ne sau - rait s'y sous -

*f*

-trai - - re Nul ne sau - rait s'y sous -

*f*

-trai - - re Nul ne sau - rait s'y sous -

*f*



*Cre - - scen - - do.*

M. 

dans Pa - ris \_\_\_\_\_ U - ne prin - ces - se d'Angle -

*Cre - - scen - - do.*

L.E. 

s'est mé - pris \_\_\_\_\_ Du - si - lence, il faut nous

*Cre - - scen - - do.*

CL. 

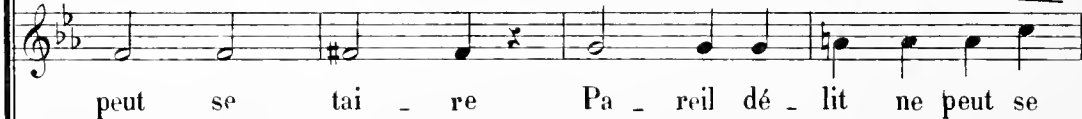
il verra qu'il s'est mépris \_\_\_\_\_ Du si - lence il

*Cre - - scen - - do.*



peut se tai - re Pa - reil dé - lit ne peut se

*Cre - - scen - - do.*



peut se tai - re Pa - reil dé - lit ne peut se

*Cre - - scen - - do.*



marier n'est pas permis \_\_\_\_\_ Pa - reil dé - lit ne peut se

*Cre - - scen - - do.*



peut se tai - re Pa - reil dé - lit ne peut se

*Cre - - scen - - do.*



V.  
 ter - re?

I. E.  
 tai - re!

CL.  
 faut nous tai - re!

tai - re!

tai - re!

tai - re!

tai - re!

*ff*

*Sempre f*

**Poco rit.**

*Dim.*

*pp*

*p*

**Poco più mod<sup>to</sup>.** ♩ = 84.

**LE DUC.**

Aubras de son é - poux, la princes - se Ma - ri - e A dû quitter ces

**Poco più mod<sup>to</sup>.**

**LE D.**

lieux.

Grands dieux!

**LE CHANCELIER.**

Ap-pro-chez, je vous

**LE D.**

C'est elle en croirai - je mes yeux!

**LE CH.**

pri - e.

LE D: *f* Que fai - tes vous i - ci, Ma - da - me?

LE CH. Quel est ce - lui -

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The tenor line (LE D) begins with a forte dynamic and asks 'Que faites-vous ici, Madame?'. The chorus line (LE CH) enters with 'Quel est celui-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

MARIE.

LE D. C'est le Duc!  
(à part.)

LE CH. De quel droit? Soyons a -

-là?.. De quel droit?..

*Cresc.*

Detailed description: This system features Marie's entrance. The tenor line (LE D) sings 'C'est le Duc!' with a '3' (triple) marking and '(à part.)' below. The chorus line (LE CH) asks 'De quel droit?' and begins 'Soyons a-'. The piano accompaniment includes a 'Cresc.' (crescendo) marking and continues with a rhythmic accompaniment.

LE D. (haut.)

LE CH. -droit, je ne puis la nommer. De quel droit?.. c'est ma

Detailed description: This system continues the dialogue. The tenor line (LE D) has a '(haut.)' (loud) marking. The chorus line (LE CH) finishes 'Soyons a-droit, je ne puis la nommer.' and asks 'De quel droit?.. c'est ma'. The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment.

CLÉMENT.

Vous voyez bien que ce n'est pas la

femme!

Sop.

Sa femme?

Alt.

Sa femme?

Ten.

Sa femme?

Bass.

Sa femme?

LES CLERCS.

All° assai vivace. ♩ = 112.

mien\_ne!

LE DUC.

Ne di\_tes rien Et souf\_frez que je vous em\_

All° assai vivace.



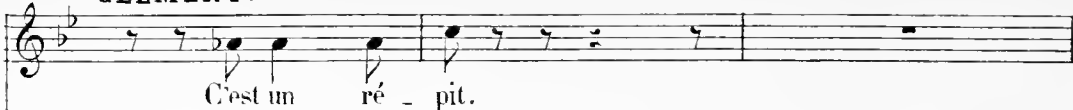
LE D. *\_mè\_ne.*  
**LE CHANCELIER.**  
 Vous è - tes

*Staccato.*

**LE DUC.**  
 Oui, Mon - sieur, c'est cer -  
 LE CH. son é - poux?

LE D. *\_tain*  
 LE CH. Fort bien! Fort bien!

CLÉMENT.



C'est un ré - pit.

ROLAND.



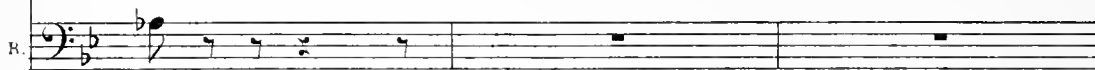
Ah! j'y perds mon la -



(à part.)



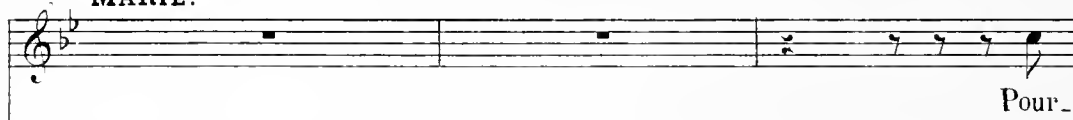
Dans sa cham - bret - te m'attend Co - let - te, De la re -



-tin!

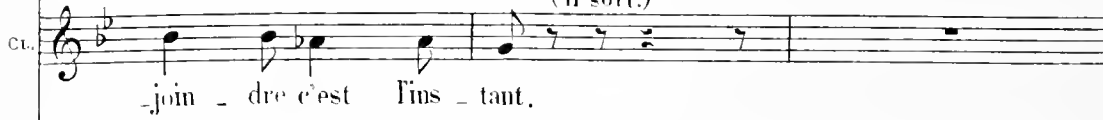


MARIE.



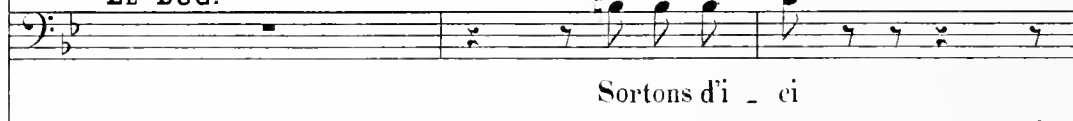
Pour -

(Il sort.)



-join - dre c'est fins - tant.

LE DUC.



Sortons d'i - ci



M. *quoi?* *Ma place* —  
 LE D. *Ce n'est pas vo - tre place.*

M. — *est près du Roi, — Je reste à son — cô -*  
 — *té!* *Eh! bien, où donc est -*

M. *-il?*  
 LE DUC. *Sans doute il a quit - té ces lieux.*

M. *-il?*  
 LE DUC. *Sans doute il a quit - té ces lieux.*

M.  
L.E.  
D.

Sans moi?

Il est par - ti! Suivons sa

*sf*

L.E.  
D.

tra - ee. Fai - tes nous pla - ce!

LES CLÉRCS.

Sop. *f*  
Où courez - vous? Où courez -

Alt. *f*  
Où courez - vous? Où courez -

Ten. *f*  
Où courez - vous? Où courez -

Bass. *f*  
Où courez - vous? Où courez -

*ff*



Sop. *mf*  
 Ah! le jo - li mé - na - ge, Sur son pas - sage In -

Alt. *mf*  
 Ah! le jo - li mé - na - ge, Sur son pas - sage In -

Ten. *mf*  
 Ah! le jo - li mé - na - ge, Sur son pas - sage In -

Bass. *mf*  
 Ah! le jo - li mé - na - ge, Sur son pas - sage In -

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand features a triplet of eighth notes followed by a series of chords. The left hand also features a triplet of eighth notes followed by chords. A piano (*p*) dynamic marking is present in the middle of the system.

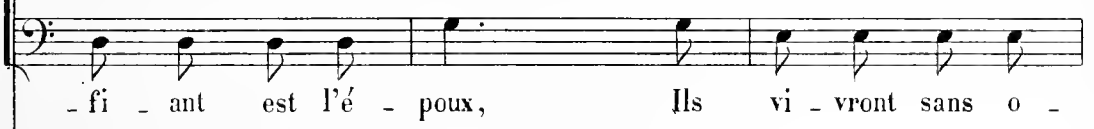
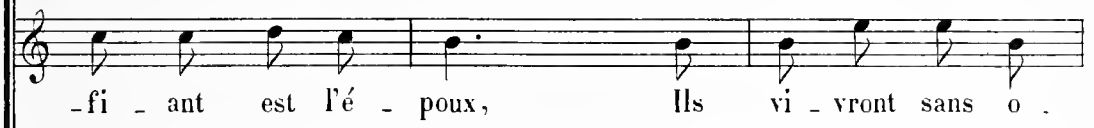
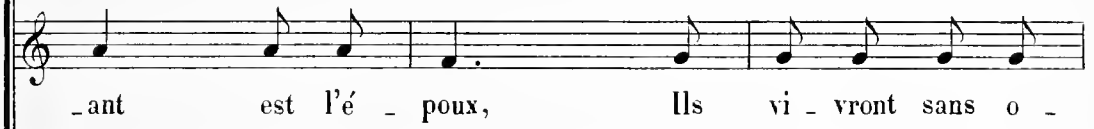
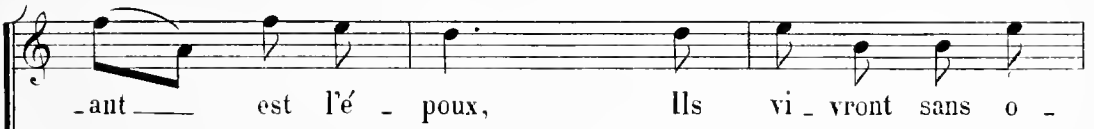
-cli - nous - nous Ah! le jo - li mé - na - ge Sur son pas - sage In -

-cli - nous - nous Ah! le jo - li mé - na - ge Sur son pas - sage In -

-cli - nous - nous Ah! le jo - li mé - na - ge Sur son pas - sage In -

-cli - nous - nous Ah! le jo - li mé - na - ge Sur son pas - sage In -

The piano accompaniment for the second system continues the musical texture from the first system, with similar triplet patterns and chordal accompaniment.

*Cresc.**Cresc.**Cresc.**Cresc.**Cresc.*

- ra - ge Jus - qu'à leur der\_nier à - ge; In - cli\_nous-nous In -

- ra - ge Jus - qu'à leur der\_nier à - ge; In - cli\_nous-nous In -

- ra - ge Jus - qu'à leur der\_nier à - ge; In - cli\_nous-nous In -

- ra - ge Jus - qu'à leur der\_nier à - ge; In - cli\_nous-nous In -

*p*  
- cli\_nous-nous Sur leur pas\_sa - - ge.

*p*  
- cli\_nous-nous Sur leur pas\_sa - - ge.

*p*  
- cli\_nous-nous Sur leur pas\_sa - - ge.

*p*  
- cli\_nous-nous Sur leur pas\_sa - - ge.



Piano introduction in C major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with triplet eighth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* and *ff*.

LE CHANCELIER.

Vocal and piano accompaniment for the first system. The vocal line is in bass clef with lyrics: "Silence! Je vais lire la sentence." The piano accompaniment is in C major, 3/4 time. Dynamics include *f* and *ff*.

(On parle) et à venir. Salut!

Vocal ensemble and piano accompaniment for the second system. The vocal parts are for Soprano (Sop.), Alto (Alt.), Tenor (Ten.), and Bass (Bass.). The lyrics are: "Silence! Silence!" The piano accompaniment is in C major, 3/4 time. Dynamics include *f* and *p*.

LE CHANCELIER.

At\_tendu: Qu'il n'est pas dé\_fen\_du d'a\_voir le cœur sen\_

**Allegro.**

*p*

LE CH. - si - ble Que le fait si\_gna\_lé n'est point ré\_pre\_hen\_si\_ - ble, Cha\_

*Cre - -*

LE CH. - cun a\_vec soin enten\_du Condam\_nous pour sa de\_man\_de Ro\_

*-scen - - do.*

**Andante.**

**Allegro.**

LE CH. - land à dix écus d'a\_men\_de!

*f* *ff*

## CLÉMENT.

Où donc se ca\_ che - t-el - le?

*Dim.* **Rall.** *p*

**Moderato.**  $\text{♩} = 100.$   
LE CHANCELIER.

Au\_ jour\_ d'hui, Mon\_ tre so\_ len\_ nel - le, Nous

LE  
CH. al\_ lous pro\_ me\_ ner no\_ tre roi dans Pa\_ ris, Et

LE  
CH. puis, Sui\_ vant lu\_ sa\_ ge, Nous i\_ rons rendre homma\_ ge

LF  
CH.

Au roi de France, Au roi Louis. Allons, Clément, re -

CLÉMENT.

Par - tir sans la re - voir, ma Co -

LF  
CH.

- prends cet - te cou - ron - ne.

L'ÉVEILLÉ.

Voi - ci l'a - grément du pou - voir.

Ci.

- lette nignon - ne!

*ff*  
L'en - cri - er, la plume et l'é - pé - e, ———

*ff*  
L'en - cri - er, la plume et l'é - pé - e, ———

*ff*  
L'en - cri - er, la plume et l'é - pé - e, ———

L'en - cri - er, la plume et l'é - pé - e, ———

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, with the first pair on top and the second pair below. Each vocal staff begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The lyrics are: "L'en - cri - er, la plume et l'é - pé - e, ———". The piano accompaniment is written for the right and left hands, with the right hand playing a more active melodic line and the left hand providing harmonic support with chords and bass notes.

E - taient les ar - mes de Pom - pé - e. ———

E - taient les ar - mes de Pom - pé - e. ———

E - taient les ar - mes de Pom - pé - e. ———

E - taient les ar - mes de Pom - pé - e. ———

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs, with the first pair on top and the second pair below. Each vocal staff begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The lyrics are: "E - taient les ar - mes de Pom - pé - e. ———". The piano accompaniment is written for the right and left hands, with the right hand playing a more active melodic line and the left hand providing harmonic support with chords and bass notes.

La Basoche est son hé\_ri\_tière Elle en est fiè\_re

La Basoche est son hé\_ri\_tière Elle en est fiè\_re

La Basoche est son hé\_ri\_tière Elle en est fiè\_re

La Basoche est son hé\_ri\_tière Elle en est fiè\_re

Sol\_dat clerc, le Ba\_so\_chi\_en Est bon sol\_dat et bon chrétien

Sol\_dat clerc, le Ba\_so\_chi\_en Est bon sol\_dat et bon chrétien

Sol\_dat clerc, le Ba\_so\_chi\_en Est bon sol\_dat et bon chrétien

Sol\_dat clerc, le Ba\_so\_chi\_en Est bon sol\_dat et bon chrétien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

*ff*

Vi - ve le Ba - soche, A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve le Ba - soche, A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve le Ba - soche, A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve le Ba - soche, A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve le Ba - soche, A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

Vi - ve la Ba - soche A son ap - pro - che Tout va bien

A son ap - pro - che Tout va bien!

A son ap - pro - che Tout va bien!

A son ap - pro - che Tout va bien!

A son ap - pro - che Tout va bien!



*Meno forte.*

*Dim.*

*p Rall.*

**Più lento.** ♩ = 92.

**COLETTE.** <sup>3</sup>

Il est par-ti Je vois bien qu'il m'é -

**Più lento.**

*Espress.*

Col. *vite* Ne restons pas i - ci, Sauvons-nous au plus

*pp*

**Moderato.** (Tempo di marcia.) ♩ = 108.

Col. *vi-te.*

**Moderato.** (Tempo di marcia.)  
(Trompettes sur le théâtre.)

*f* *tr* *tr* *tr*

**GUILLOT.**

Quel hon -

*tr* *p*

*Gl.* -neur pour le Plat d'é - tain! Un é - cuy - er roy -

*Cre - scen - do.*

*Gl.* -al A - vec bril - lante es - cor - te - S'en vient frap -

-per à no - tre por - te.

Sop. Alt. **BOURGEOISES.** *f* Quel hon -

Tén. *f* Quel hon -

**BOURGEOIS.** *f* Quel hon -

Bass. *f* Quel hon -

The first system of the musical score features a vocal line at the top with the lyrics "-per à no - tre por - te." Below it are four vocal staves: Soprano/Alto (Sop. Alt.) labeled "BOURGEOISES.", Tenor (Tén.), Bass, and another Bass. Each of these four staves has a dynamic marking of *f* and the lyrics "Quel hon -". The piano accompaniment is shown in a grand staff (treble and bass clefs) with a dynamic marking of *f* in the second measure.

-neur pour le Plat d'é - tain! — Quel hon -

-neur pour le Plat d'é - tain! — Quel hon -

-neur pour le Plat d'é - tain! — Quel hon -

The second system of the musical score continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines (Sop. Alt., Tén., Bass, and another Bass) all have the lyrics "-neur pour le Plat d'é - tain! — Quel hon -". The piano accompaniment continues in the grand staff.

\_neur pour le Plat d'é - tain Quel hon\_ *ff*  
 \_neur pour le Plat d'é - tain Quel hon\_ *ff*  
 \_neur pour le Plat d'é - tain Quel hon\_ *ff*

\_neur! Quel hon\_ neur!  
 \_neur! Quel hon\_ neur!  
 \_neur! Quel hon\_ neur!

L'ÉCUYER DU ROI. *Largement.*

De mon maî - *ff*

L' Éc.

tre, noble roi Louis dou-ze, Très puissant souve - rain,

COLETTE.

L' Éc.

Je viens i - ci cher - cher la gra - ci - euse é - pou - se

Qu'en

Col.

\_tends-je?  
GUILLOT.

l - ci

Sop. Alt. *mf*

Ten. *mf* Comment? com-ment?

Bass. *mf* Comment? com-ment?

Comment? com-ment?





Col. *ne!*

**GUILLOT.** (à part.)

Et moi — qui lui fis la — ver la vais — sel — le!

Col. *f ad lib.*

Que l'on me mène auprès du Roi! —

**a Tempo.**

*Suivez.*

Col. *Dolce.*

On m'avait bien dit de me tai — re Et j'avais promis le se —

*p*

Col. — cret — Mais à quoi bon tant de mys — tère?

*Cresc.*



COL. 

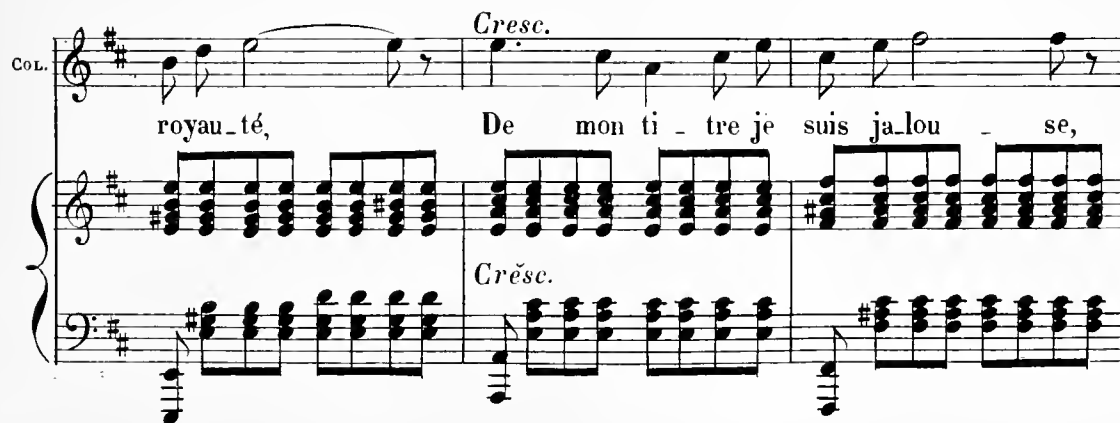
Dans quel but? dans quel in.té.rêt? Lorsque d'un roi l'on

COL. 

est l'é-pou-se, C'est pour mar-cher à son cô-té

COL. 

De mon ti-tre je suis jalou-se, Je veux ma part de

COL. 

royau-té, De mon ti-tre je suis jalou-se,

*Cresc.*

*Crēsc.*

*f* *Rit.* *a Tempo.*

Je veux ma part de roy - au - té.

*f* *ff* *Rit.* *a Tempo.*

Sop. *ff*

Ten. *ff*

Bass. *ff*

Vi - - ve la Rei - - ne!

Vi - - ve la Rei - - ne!

Vi - - ve la Rei - - ne!

Vi - - ve no - tre sou - ve - rai - - ne!

Vi - - ve no - tre sou - ve - rai - - ne!

Vi - - ve no - tre sou - ve - rai - - ne!

Vi - ve notre souve - rai - ne! Vi - ve la Rei -

Vi - ve notre souve - rai - ne! Vi - ve la Rei -

Vi - ve notre souve - rai - ne! Vi - ve la Rei -

-ne!

-ne!

-ne!

Fin du 2<sup>e</sup> Acte.

**ENTR' ACTE****PASSE-PIED.****Assai vivo.**

**PIANO.**

*f*

*p*

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

*f* *f*

*p*

*Dim.*

Musical notation for the first system, featuring a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The music consists of two staves (treble and bass clef) with various rhythmic patterns and dynamics. A *Cresc.* (Crescendo) marking is present in the middle of the system.

Musical notation for the second system, featuring a piano accompaniment. The key signature is three flats. The music consists of two staves with various rhythmic patterns and dynamics. A *f* (forte) marking is present in the middle of the system.

Musical notation for the third system, featuring a piano accompaniment. The key signature is three flats. The music consists of two staves with various rhythmic patterns and dynamics. A *Poco rit.* (Poco ritardando) marking is present. The system concludes with first and second endings, labeled *1<sup>a</sup>* and *2<sup>a</sup>*. A *f* (forte) marking is present in the middle of the system.

Musical notation for the fourth system, featuring a piano accompaniment. The key signature is three flats. The music consists of two staves with various rhythmic patterns and dynamics. A *p* (piano) marking is present in the middle of the system.

Musical notation for the fifth system, featuring a piano accompaniment. The key signature is three flats. The music consists of two staves with various rhythmic patterns and dynamics. A *Dim.* (Diminuendo) marking is present. The system concludes with first and second endings, labeled *1<sup>a</sup>* and *2<sup>a</sup>*. A *p* (piano) marking is present in the middle of the system.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and a trill-like figure. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf* and *Cresc.* (Crescendo).

Second system of the piano score. The right hand continues with slurred eighth notes. Dynamics include *Dim.* (Diminuendo) and *pp* (pianissimo).

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. Dynamics include *p* (piano). The system concludes with a double bar line and a key signature change to three flats.

Fourth system of the piano score, starting in a new key signature of three flats. The right hand features chords and slurred eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. Dynamics include *f* (forte).



First system of musical notation. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music is written for piano. The first measure features a piano dynamic marking (*p*). The system concludes with a fermata over the final notes.



Second system of musical notation. The key signature remains three flats. The music is written for piano. The first measure features a piano dynamic marking (*p*). The second measure features a dynamic marking of *Dim.* (diminuendo). The system concludes with a fermata over the final notes.



Third system of musical notation. The key signature remains three flats. The music is written for piano. The first measure features a dynamic marking of *Cresc.* (crescendo). The system concludes with a fermata over the final notes.



Fourth system of musical notation. The key signature remains three flats. The music is written for piano. The first measure features a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The fifth measure features a dynamic marking of *Sempre dim.* (sempre diminuendo). The system concludes with a fermata over the final notes.



Fifth system of musical notation. The key signature remains three flats. The music is written for piano. The first measure features a dynamic marking of *ppp* (pianississimo). The system concludes with a fermata over the final notes.

# ACTE III

*Une salle à l'hôtel des Tournelles.*

## INTRODUCTION.

### CHŒUR.

N° 14.

**Allegro.**

LE ROI LOUIS XII.

L'ÉCUYER.

UN PAGE.

**CHŒUR**

DAMES  
D'HONNEUR.

COURTISANS.

Sopranos.

Altos.

Tenors.

Basses.

PIANO.

**Allegro.** ♩ = 132.

8<sup>va</sup> bassa

8<sup>va</sup> bassa



Ten. *ff*

**LES COURTISANS.** Jour de li - es - se et

Bass. *ff*

Jour de li - es - se et

de ré - jou - is - san - ce, U - ne nou - vel - le reine ar - ri -

de ré - jou - is - san - ce, U - ne nou - vel - le reine ar - ri -

- ve dans Pa - ris. Pour ra - jeu - nir le cœur du  
 - ve dans Pa - ris. Pour ra - jeu - nir le cœur du

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, with lyrics in French. The bottom staff is a piano accompaniment in a bass register, featuring a melodic line in the left hand and a harmonic accompaniment in the right hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

no - ble roi de Fran - ce, Jour de ré - jou - is -  
 no - ble roi de Fran - ce, Jour de ré - jou - is -

The second system continues the musical score with two vocal lines and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment features a melodic line in the left hand and a harmonic accompaniment in the right hand. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

- san - ce Se ma - ri - er quand on a che - veux gris, —  
 - san - ce

*p* (bas)  
*pp*

The third system concludes the musical score with two vocal lines and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment features a melodic line in the left hand and a harmonic accompaniment in the right hand. The key signature and time signature remain the same as in the previous systems. The system includes dynamic markings: *p* (bas) and *pp*.

*p*

Quelle impruden - ce! Quel - le démen - ce! Se mari - er quand on  
Se mari - er quand on

*p*

a cheveux gris, Quelle impruden - ce! Quel - le démen - ce!

*ff*

-ce! Jour de li - es - se et  
-ce! Jour de li - es - se et

*Cresc.* *ff*

de ré - jou - is - san - ce! U - ne nou - vel - le reine ar - ri -

de ré - jou - is - san - ce! U - ne nou - vel - le reine ar - ri -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one sharp) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern.

- ve dans Paris Pour ra - jou - nir le cœur du

- ve dans Paris Pour ra - jou - nir le cœur du

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the musical texture from the first system.

no - ble roi de Fran - ce!

no - ble roi de Fran - ce!

The third system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, ending with a double bar line and a fermata. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

*Sempre f*

UN PAGE.

*Poco più mosso.*

Messieurs, le Roi!

Ten. *pp*

Le voici, du si - len - ce.

Bass. *pp*

Le voici, du si - len - ce.

*p* *Dim.*

ENTRÉE DU ROI.

**Maestoso.**  $\text{♩} = 69.$

*pp*

*Dim.*

Ten. *pp* (bas.)

Bass. *pp*

Il n'a pas l'air bien joyeux.

Il n'a pas l'air bien joyeux.

*pp*

*p*

Nous bénissons ce

Nous bénissons ce

*Dim.*

*p*

**LE ROI.**

Une en -

jour qui nous donne u - ne Reine

jour qui nous donne u - ne Reine

*p*

L.E.  
R.

*mf*

*mf*

*mf*

fant de seize ans! —

Se peut-il rien de

Se peut-il rien de

L.E.  
R.

*p*

*p*

*p*

Où da. — Si je n'a - vais la cin - quan - tai - ne!

mieux.

mieux.

L.E.  
R.

*p*

*p*

*p*

Hé - las! je suis bien vieux.

Comment?

Comment?

All<sup>o</sup> giusto. ♩ = 132.

*Libé et expressif.*

1<sup>rs</sup> Ten. *Dolce.*  
 Qui de nous a plus de jeu -

2<sup>ds</sup> Ten. *Dolce.*  
 Qui de nous a plus de jeu -

1<sup>re</sup> Bass. *Dolce.*  
 Qui de nous a

2<sup>de</sup> Bass. *Dolce.*  
 Qui de nous a

All<sup>o</sup> giusto.

*p*

-nes - - se, Plus d'ar - deur et plus de scu - ples - -

-nes - - se, Plus de sou - ples - -

plus de jeu - nesse, Plus de sou - ples - -

plus de jeu - nesse, Plus de sou - ples - -



-se? Il sem - ble que sur vous les ans remplis d'ef -  
 -se? Il sem - ble que les ans pleins d'ef -  
 -se? Il sem - ble que les ans pleins d'ef -  
 -se? Il sem - ble que les ans pleins d'ef -

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the same lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

-froi Nosent point se po - ser et res - pec - tent le Roi.  
 -froi Res - pec - tent, res - pec - tent le Roi.  
 -froi Res - pec - tent, res - pec - tent le Roi.  
 -froi Res - pec - tent, res - pec - tent le Roi.

The second system continues with the same four vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *mf* and *f*, and features a consistent harmonic support for the vocal lines.

*p*

Qui de nous a plus de jeu - nes - se, Plus d'ar -

*p*

Qui de nous a plus de jeu - nes - se, Plus

*p*

Qui de nous a plus de jeu - nes - se, Plus

*p*

Qui de nous a plus de jeu - nes - se, Plus

*Dim.*

-deur et plus de sou - ples - - se?

*Dim.*

de sou - ples - - se?

*Dim.*

de sou - ples - - se?

*Dim.*

de sou - ples - - se?

Tempo di marcia.

Si - re, j'annonce i .



L'Éc. ci son Altes - se la Rei - ne. Selon vos or - dres, ce ma -



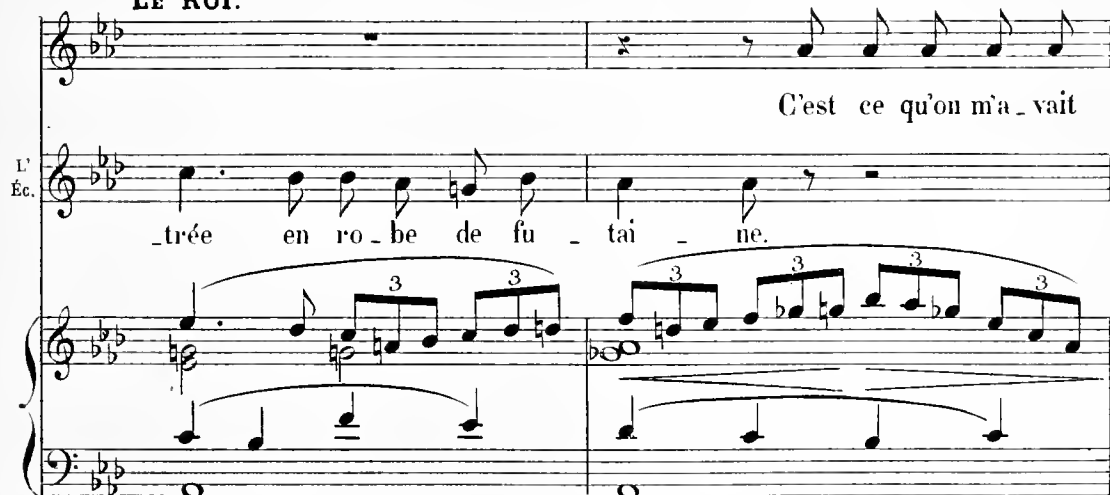
L'Éc. - tin, Je m'en fus au Plat d'E - tain, Où je l'ai ren - con -



LE ROI.

C'est ce qu'on m'a - vait

L'Éc. - trée en ro - be de fu - tai - ne.



1. R. dit.

1. Ec. Les da\_mes de cé - ans Lui fi - rent re - vè -

1. R. Quelle en - tre.

1. Ec. -tir des ha\_bits plus sé - ants.

1. Ec. La voici!

*p* Cre - scen -

*do.*

Sop. *f*

Vi - - ve la

Alt. *f*

Vi - - ve la

Ten. *f*

Vi - - ve la

Bass. *f*

Vi - - ve la

*ff*

Rei - - ne! Jour de li - es - se et

*ff*

Rei - - ne! Jour de li - es - se et

*ff*

Rei - - ne! Jour de li - es - se et

*ff*

Rei - - ne! Jour de li - es - se et

de ré-jou-is-san - ce Fè - tons la jeu - ne reine ar - ri -

de ré-jou-is-san - ce Fè - tons la jeu - ne reine ar - ri -

de ré-jou-is-san - ce Fè - tons la jeu - ne reine ar - ri -

de ré-jou-is-san - ce Fè - tons la jeu - ne reine ar - ri -

\_vant dans Pa - ris Pour ra - jeu - nir le cœur du

\_vant dans Pa - ris Pour ra - jeu - nir le cœur du

\_vant dans Pa - ris Pour ra - jeu - nir le cœur du

\_vant dans Pa - ris Pour ra - jeu - nir le cœur du

no - ble roi de Fran - ce, Jour de ré - jou - is -

no - ble roi de Fran - ce, Jour de ré - jou - is -

no - ble roi de Fran - ce, Jour de ré - jou - is -

no - ble roi de Fran - ce, Jour de ré - jou - is -

- san - ce! Qui ne se - rait é - pris

- san - ce! Qui ne se - rait é - pris

- san - ce! Qui ne se - rait é - pris

- san - ce! Qui ne se - rait é - pris

De tant de grâce et d'in - nocen - ce? Qui ne se -

De tant de grâce et d'in - nocen - ce? Qui ne se -

De tant de grâce et d'in - nocen - ce? Qui ne se -

De tant de grâce et d'in - nocen - ce? Qui ne se -

*Cresc.*

\_rait épris De tant de grâce et d'in - nocen - ce,

*Cresc.*

\_rait épris De tant de grâce et d'in - nocen - ce,

*Cresc.*

\_rait épris De tant de grâce et d'in - nocen - ce,

*Cresc.*

\_rait épris De tant de grâce et d'in - nocen - ce,

*Cresc.*



De tant de grâce et d'in - no - cen - ce?

et d'in - no - cen - ce?

et d'in - no - cen - ce?

et d'in - no - cen - ce?

Jour de li - esse et de ré - jou - is - san - ce! Fè -

Jour de li - esse et de ré - jou - is - san - ce! Fè -

Jour de li - esse et de ré - jou - is - san - ce! Fè -

Jour de li - esse et de ré - jou - is - san - ce! Fè -

tons la jeu-ne reine ar-ri-vant dans Pa-ris

tons la jeu-ne reine ar-ri-vant dans Pa-ris

tons la jeu-ne reine ar-ri-vant dans Pa-ris

tons la jeu-ne reine ar-ri-vant dans Pa-ris

Pour ra-jeu-nir le cœur du

Pour ra-jeu-nir le cœur du

Pour ra-jeu-nir le cœur du

Pour ra-jeu-nir le cœur du

no - ble roi de Fran - - ce!  
no - ble roi de Fran - - ce!  
no - ble roi de Fran - - ce!  
no - ble roi de Fran - - ce!

## COUPLETS.

## N° 15.

Andantino.  $\text{♩} = 65.$ 

COLETTE.

Andantino.

En l'hon - neur

PIANO.

*pp*

Col. de notre hymé - né - e Les cloches avaient pris leur vol .

Col. L'é - glise é - tait il - lu - mi - né - e, Mil - le fleurs en jon -

Col. - chaient - le sol; Sous un dais m'ap - parut le prè - tre De -

*Poco cresc.*

COL. *bout de vant — l'autel fleu — ri; Il me dit: Voi-ci vo-tre*

*Poco cresc.*

*Dim.**Poco rit.**a Tempo.*

COL. *maî — tre, vo-tre sei — gneur, vo — tre ma — ri.*

*a Tempo.*

*Poco rit.*

COL. *Je vais, se lon la loi di — vi — ne, Vous u — nir, tous*

*p*

COL. *deux pour toujours, Que ce lien soit l'ori — gi — ne*

*f* Rit.

col.

De vos é - ter - nel - les a - mours!

*f* Suivez.

( On parle.)

*pp*

RÉP: Que vous disait-il?

*pp*

*Dolce.*

col.

Me te - nant - - - con - tre lui ser - ré - e,

Col. Il me jurait que, dé - sor - mais, Je se - rais sa

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are "Il me jurait que, dé - sor - mais, Je se - rais sa". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

Col. femme a - do - ré - e Et qu'il m'ai - me - rait à ja - mais.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "femme a - do - ré - e Et qu'il m'ai - me - rait à ja - mais.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and harmonic structure as the first system.

Col. Sa bouche ef - fleurait mon sourire, Il a - vait un air at - ten -

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "Sa bouche ef - fleurait mon sourire, Il a - vait un air at - ten -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and harmonic structure.

Col. *Poco cresc.* *Cédez.*  
 - dri, Tout bas, je l'entendais me di - re: Aimons-nous, je suis ton ma -

*Poco cresc.* *Suivez.*

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "- dri, Tout bas, je l'entendais me di - re: Aimons-nous, je suis ton ma -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and harmonic structure. The system includes performance markings: "Poco cresc." above the vocal line and "Cédez." above the piano part, and "Poco cresc." below the piano part and "Suivez." below the piano part.

**a Tempo.***mf*

Col. *ri* O - bé - is, c'est la loi di - vi - ne,

**a Tempo.**

*p* *Cresc.*

Col. Tu m'appartiens et pour toujours, Que ce baiser

Col. soit lo - ri - gi - ne De nos é - ter - nel - les a -

*f* **Rit.**

*f* **Rit.**

Col. -mours! Que ce bai - ser soit lo - ri -

*Cresc.*

*Cresc.*



Col. *-gi - ne, De nos é - ter - nel - les a -*

*Rit. Dim.*

*a Tempo.*

Col. *- mours!*

*a Tempo.*

*p* *pp*

*p* *pp*

**SORTIE.**

*Allegro.*

PIANO. *f*

*f*

*Dim.* *p*

*Dim.* *pp*

AIR.

N° 16.

All° vivace.

ad lib.

LE DUC.

Elle m'ai - me! Elle

PIANO.

*ff*

Suivez.

a Tempo.

m'ai - me! O cœur fé - minin! Cu - ri - eux problè - me, A -

*mf*

\_bi - me sans fin! Elle m'ai - me!

*Cresc.*

*f*

Molto rit. Mod<sup>to</sup>.

I° Tempo.

El - le m'ai - me!

Mod<sup>to</sup>.

I° Tempo.

Molto rit.

M.G.

*p*

*f*

Au - tre - fois,

*p*

*Leggiero.*

je le con - fes - se, J'au - rais, sans

dé - li - ca - tes - se, A - bu - sé d'un

tel a - veu; Etre ai - mé

*f p*

d'u - ne prin - ces - se Quel suc - cès!

quel - le prou - es - se! Au - tre - fois... - ah! Jarni -

-bleu! J'au - rais sans dé - li - ca - tes -

-se, A - bu - sé d'un tel a - veu.

**a Tempo.**

*p* Suivez. *f* *p*

Au-jour - d'hui, plein de sa - ges - se, Je n'ai plus de

la jeu - nes - se Les é - lans tumultu - eux Et de -

*Dim.* *p*

-vant u - ne prin - ces - se, Je le dis a - vec tris -

-tes - se, Je suis fort res - pec - tu - eux Je n'ai

*Dim.*

plus de la — jeu — nes — se Les é — lans tu —

\_mul — tu — eux.

*p* Suivez. *ff* *Dim.*

Je vais donc de ce pas La rame —

\_ner là bas, Là bas en An — gle — ter — re, Au —

-près du Roi son frè - re. Si -

*pp*

-re, di - rai - je, A - vec hu - mi - li -

-té — Vous me voy - ez i - ci

8

for - te - ment... at - tris - té.

**Poco rit.**

C'est vo - tre sœur je la ra - mè -

**a Tempo.**

- ne. De -jà? répon - dra - t - il, au

bout d'une se - mai - ne! A - lors, il me fau - dra lui

di - re le pour - quoi Me jetant à ses pieds, je m'écrirai: Grand

*Cresc.* **Rall.**



Roi! El - le m'ai - me! Le cœur fé - minin

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a fermata over the word 'Roi!'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present above the first measure of the piano part.

Est un vrai problè - me, Un gouf - fre sans fin. El - le

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* is present above the first measure of the piano part.

m'ai - me! El - le m'ai -

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present above the first measure of the piano part.

-me!

The fourth system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

## ROMANCE et TRIO.

N° 17.

Andantino.  $\text{♩} = 76$ .

MARIE.



Andantino.

Ja\_ mais!

PIANO.



M.

— j'aurais du le com\_ pren\_ dre A son main\_ tien em\_barras\_



M.

\_sé, Lorsque l'on ai\_ me on est\_ plus ten\_ dre, Plus ga\_



M.

\_lant et plus em\_ pres\_ sé. — Ja\_



M. *vais beau fai - re la co-quet - te, Rien n'a pu dé - ri -*

*p*

M. *-der son front. Suis - je donc laide ou bien mal*

*Agitato.*

*Agitato.*

M. *fai - te? Suis - je donc laide ou bien mal fai - te*

M. *Pour mé - ri - ter pour mé - ri - ter pa - reil af -*

*Dim.*

*Dim.*

M. front ? Hé

*p* *pp*

M. \_las! je n'ai pas su lui

M. plai - re Et son cœur est res - té fer - mé

*Cresc.* M. Il n'au - rait eu qu'un signe à fai - re,

*Cresc.*

M.

Qu'à dire un mot , pour être ai - mé

M.

*f* Hé - las! je n'ai

M.

*Dim.* pas su lui plai - *Rall.*

M.

-re!

M. Mais, je de - vi - ne, s'il me chas - se, C'est qu'une

M. au - tre sans dou - te oc - cupe i - ci ma pla - ce.

**LE DUC.**

Une

**UN PAGE.** (annonçant.) La

au - tre? Y son - gez - vous?

**Moderato.**  $\text{♩} = 104.$

U. Rei - ne!

**Moderato.** **ff** Quest ce -

**MARIE.**  
La Rei - ne?

**COLETTE.**  
Vous i -

LE  
D.  
\_ci?

COL.  
\_ci?

LE  
D.  
Je ne me trompe pas... c'est Co -

**MARIE.**  
Co - let - te?

COL.  
A - vec u - ne cou - ronne en gui - se

LE  
D.  
\_let - te!

Col. de cor - net - te; Vous è - tes é - ba -

Col. his De re - trou - ver Co - let - te, De

Col. re - trou - ver Co - lette En de si beaux ha -

**MARIE.**

Mais com - ment se fait - il?

Col. - lits?



Col. *Je suis la Reine, La femme du*

**LE EUC.**

*Hein?*

*Cresc.*

**MARIE.**

*J'en étais bien certaine!*

Col. *Roi.*

*A*

*f p*

N. *la fin tout s'éclairé, Il*

Col. *la fin tout s'éclairé, Il*

**LE DUC.** *Ah! grand Dieu — quelle affaire*



M. *lous, la chose est clai - re, Il*

CoL. *-tant qu'il peut se fai - re Il*

LE D. *Ah! grand Dieu! - quelle af - fai - re! Il*

*Cresc.*

M. *a - vait, je le vois, - Deux fem - mes à la*

CoL. *m'ai - me je le crois, - Et je - cherche à - lui -*

LE D. *a - vait le sour - nois, - Deux fem - mes*

*f*

M. *fois, Voi - là tout - le - mys*

CoL. *plai -*

LE D. *à la fois, Il lui fal - lait la*

*tr*

M. *tr*  
\_tè - - re.

CoL. *tr*  
- - - re.

LE  
D. paï - - re. Vous n'è - tes pas u - ne ser -

CoL. Non, je m'en van - te!

LE  
D. - van - te? Mais le

CoL. Est mon é -

LE  
D. Roi... le Roi, di - tes-vous?

M. Mais de - puis quand ce ma - ri - a - ge?

Col. -poux. Un

M. Il se fit donc se - crè - te -

Col. an, je ga - ge.

M. -ment? Vous sa - viez

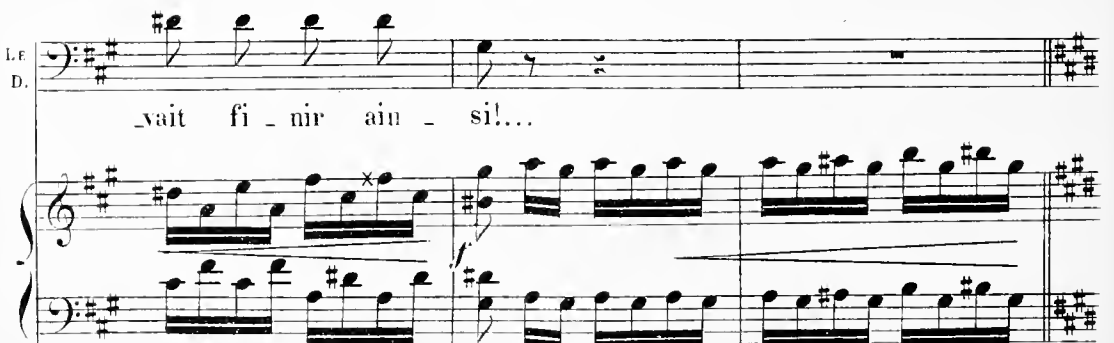
Col. As - su - ré - ment.

*Cresc.*

M.  **tout, la chose est sû - re?**

M.  **LE DUC.** **C'est vous qui**  
**Non! je vous ju - re!**

M.  **me paie - rez ce - ci!**  
 L.F.  **Ce - la de -**

L.F.  **vait fi - nir ain - si!...**

Un peu plus animé. ♩ = 138.

M. *f* Je veux ti - rer ven - gean - ce D'u -

COL. *f* Ah! quel - le vi - o -

LE D. *f* Vrai - ment j'ai peu de chan - ce! Voi -

M. \_ne pa - reille of - fen - se Et mon cœur se pro -

COL. \_len - ce Et quelle ex - tra - va - gan -

LE D. \_là la ré - com - pen - se De tout ce que j'ai

M. -met De li - vrer au sup - pli - ce ce -

COL. -ce! Contre un ma - ri

LE D. fait! A - près maint sa - cri - fi - ce, Cu

M.  
\_ lui qui fut com - pli - ce De ce hi - deux for -

Col.  
Contre un ma - ri un ma - ri par -

1.  
L.  
me livre au sup - pli - ce, Pour le coup c'est com -

M.  
\_ fait.

Col.  
\_ fait! Ah! quel - le vi - o - len - ce Et

1.  
L.  
-plet! Vrai - ment

Col.  
quelle ex - tra - va - gan - ce, Ah!

1.  
L.  
j'ai peu de chan - ce!



COL. *quel - le vi - o - len - ce contre*

LE D. *Voi - là - la*

COL. *un ma - ri par - fait, Bon -* *Cresc.*

LE D. *ré - com - pen - se*

**MARIE.**  
*Cresc.*

COL. *Je veux ti - rer ven -*

LE D. *De tout ce*

COL. *- hom - me, sans ma - li - ce, Pour -*

M. *-gean - - - - - ce*

COL. *-quoi done... quel ca - pri - ce? Se*

LE D. *que j'ai fait*

M. *D'u - ne pa - reille of -*

COL. *fà - cher sans su - jet Se*

LE D. *De tout ce*

M. *-fen - - - - se, Et li - vrer*

COL. *fà - cher sans su - jet. Ah! quel - le*

LE D. *que j'ai fait! A - près maint*

*Cresc.*

M. au sup pli ce Ce

Col. vi e len ce Et quelle ex

LE D. sa cri fi ce, On me livre

M. lui qui fut com pli ce De

Col. tra va gan ce Contre

LE D. au sup pli ce, Pour

M. ce hi deux for fait, De ce hi deux

Col. un ma ri par fait. Contre un ma ri

LE D. le coup, c'est com plet! Pour le coup c'est

All<sup>o</sup> moderato.

M.  
for - fait!

Col.  
par - fait!

LE  
D.  
com - plet!

Sop.  
*f*  
L'en - cri - er, la plu - me et l'é -

Ten.  
**LES CLERCS.**  
*f*  
L'en - cri - er, la plu - me et l'é -

Bass.  
**DANS LA COULISSE.**  
*f*  
L'en - cri - er, la plu - me et l'é -

**All<sup>o</sup> moderato.** ♩ = 104.  
*f* (Dans la coulisse.)

-pé - e - - - - E - taient les ar - mes de Pom -

-pé - e - - - - E - taient les ar - mes de Pom -

-pé - e - - - - E - taient les ar - mes de Pom -

✠ (1)

Sop.  
-pé - e \_\_\_\_\_ La Basoche est son hé - ri - tière, Elle

Alt.  
-pé - e \_\_\_\_\_ La Basoche est son hé - ri - tière, Elle

Ten.  
-pé - e \_\_\_\_\_ La Basoche est son hé - ri - tière, Elle

Bass.  
-pé - e \_\_\_\_\_ La Basoche est son hé - ri - tière, Elle

en est fiè - re. Sol - dat Clerc, le Ba - so - chi - en Est

en est fiè - re. Sol - dat Clerc, le Ba - so - chi - en Est

en est fiè - re. Sol - dat Clerc, le Ba - so - chi - en Est

en est fiè - re. Sol - dat Clerc, le Ba - so - chi - en Est

(1) A l'Opéra-Comique on passe au signe ✠ page 337.

bon soldat et bon chrétien. Vi - ve la Ba - soche A son ap -

bon soldat et bon chrétien. Vi - ve la Ba - soche A son ap -

bon soldat et bon chrétien. Vi - ve la Ba - soche A son ap -

bon soldat et bon chrétien. Vi - ve la Ba - soche A son ap -

-pro - che Tout va bien Vi - ve la Ba - soche, A son ap -

-pro - che Tout va bien Vi - ve la Ba - soche, A son ap -

-pro - che Tout va bien Vi - ve la Ba - soche, A son ap -

-pro - che Tout va bien Vi - ve la Ba - soche, A son ap -



-pro - che Tout va bien! Vi - ve la Ba-soche, A son ap -

-pro - che Tout va bien! Vi - ve la Ba-soche, A son ap -

-pro - che Tout va bien! Vi - ve la Ba-soche, A son ap -

-pro - che Tout va bien! Vi - ve la Ba-soche, A son ap -

-pro - che Tout va bien! A - son ap-pro - che

-pro - che Tout va bien! A - son ap-pro - che

-pro - che Tout va bien! A - son ap pro - che

-pro - che Tout va bien! A - son ap pro - che

Tout va bien!

Tout va bien!

Tout va bien!

Tout va bien!

This block contains four vocal staves, each with the lyrics "Tout va bien!". The staves are arranged vertically and are in a key signature of two sharps (F# and C#). The first three staves are in a soprano or alto clef, and the fourth is in a bass clef. The lyrics are written below the notes.

(Orchestre.)

This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves, treble and bass clef, with a grand staff bracket on the left. The music is in a key signature of two sharps. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

*Dim.*

This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves, treble and bass clef, with a grand staff bracket on the left. The music continues from the first system. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking "Dim." (diminuendo) is placed above the first measure of the right hand.

This block shows the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves, treble and bass clef, with a grand staff bracket on the left. The music continues from the second system. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

*p* *pp*

This block shows the piano accompaniment for the fourth system. It consists of two staves, treble and bass clef, with a grand staff bracket on the left. The music continues from the third system. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic markings "p" (piano) and "pp" (pianissimo) are placed above the first and second measures of the right hand, respectively.



## COUPLETS.

N° 18.

**CLÉMENT.** *Andante.* ♩ = 60. *Dolce.*

**PIANO.** *Andante.* *p* *pp*

et sin\_cè - re, Si ten\_dre en sa na - i - ve\_té

J'ai pré\_fé\_ré cet - te chi\_mè - re La Roy - au - té!

Mais à tes pieds je m'hu - mi - li - e, Mon cœur a

*Poco cresc.*

*Cresc.*

Cl. re\_con\_nu son tort, Pour me pu\_nir de ma fo\_li\_e,

**Poco rit. Dolce. a Tempo.**

Cl. Vien - ne la mort! J'i - rai - chez les oi -

**Poco rit. a Tempo.**

Cl. -seaux mes frè - res, Aux bran - ches d'un haut chà - tai -

Cl. -gnier, Ex - ha - ler mes ri\_mes der - niè - res. Chan -

*Cresc.*

CL.

ter mon re\_frain le der\_nier.

*p* *mf*

CL.

*più f*

Maudits soient et ma

*p*

CL.

folle i\_vres se Et mes rê ves am bi\_tieux,

CL.

*Dim.* *Cresc.*

Un seul bai\_ser de ma maî\_tres se Va\_lait bien mieux. Par\_

*p*

c. *do* - donne, ô ma chère âme, ou - bli - e, Mon cœur a

*Cresc.*

cl. re - con - nu son - tort, Pour me gué - rir

*Cresc.*

*Cresc.*

cl. de ma fo - li - e, Vien - ne la mort!

*Criez.*

*Poco rit.*

*sf*

cl. *p* a Tempo. J'i - rai - - chez les oi - seaux mes frè - res, Aux

a Tempo.

*p*

CL. *bran - ches d'un haut chà - tai - gnier Ex - ha -*

CL. *\_ler mes ri - mes der - niè - res, Chan - ter mon re - frain -*

*Rit.*

CL. *— le der - nier, Chan - ter mon re - frain le der -*

*p* *Rit.*

CL. *\_nier.*

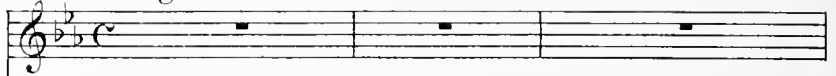
*p* *pp*

## FINAL.

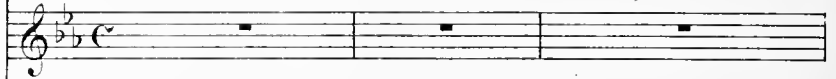
N° 19.

Allegro.  $\text{♩} = 126$ .

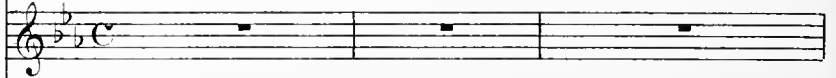
MARIE.



COLETTE.



LE ROI.

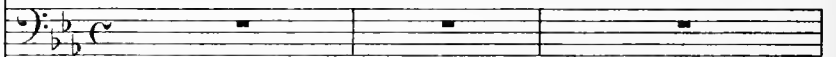


CLÉMENT.



Arrêtez! S'il s'a\_git d'être pen\_

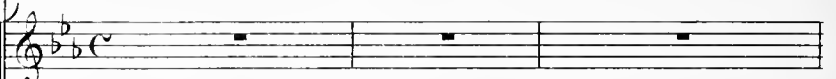
LE DUC.



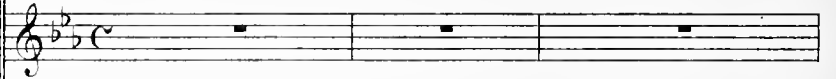
CHOEUR

DAMES,  
BÉJAUNES.

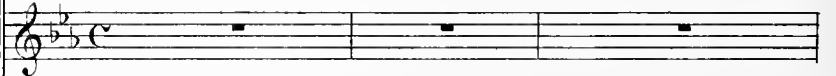
Sopranos.



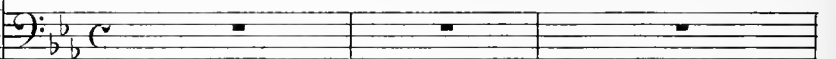
Altos.



Tenors.

CLERGS,  
COURTISANS.

Basses.



PIANO.

Allegro.



CL.

-du, Je ré - cla - me ma place et le rang qui m'est

MARIE.

Un peu plus lent.

Par - don - nez -

CL.

dù.

Un peu plus lent.

*p*

M.

-lui...

LE ROI.

Le drôle a l'à - me hau - te.

a Tempo.

a Tempo.

L.  
R.

Comment t'ap-pel - les - tu?

**CLÉMENT.**

Clé-ment Ma -

**Allegretto.** ♩ = 100.

**COLETTE.**

C'est mon ma - ri, Si - re, Et ce n'est pas sa

rot.

**Allegretto.**

*p*

fau - te, Si, cet - te nuit, Ma - da-me...

**LE ROI.**

Eh là,



COL.  Au Plat d'E - tain...

LE R.  paix! En - cor?

LE D.  Plus un mot!



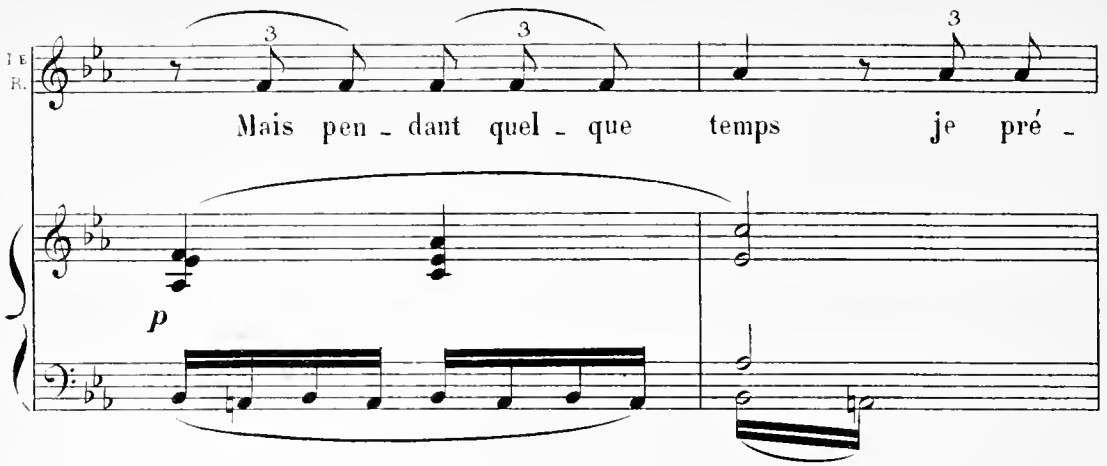
COL.  A sa ta - ble fit pla - ce...

LE R.  Ça, veux - tu bien te



LE R.  tai - re!... On lui fait grà - - - ce.



1. R.  *p*

Mais pen - dant quel - que temps je pré -

1. R. 

- tends — qu'il voy - a - ge. Tu par - ti -

**MARIE.** (à part.)  Quel dom -

**COLETTE.**  A - vec moi!

1. R.  - ras de - main.

M. - ma - ge!

(à part.)

L.E. Ce se - ra plus pru - dent et plus

R.

L.E. sa - ge.

R.

**Allegro.**

L.E. Mes - sieurs, la Rei - ne...

R.

**Allegro. ♩ = 126.**

CLÉMENT.

Ah! Co - let - te!

*Espress.*

COLETTE.

Un peu rall.

Ah! Clément! Tu m'ai - me - ras tou -

Un peu rall.

*sf p*

... jours!

CLÉMENT.

Je t'en fais le ser -

a Tempo.

... ment

a Tempo.

*Cresc*

Sop. *ff*  
 Jour de li\_esse et de ré\_jou\_is\_san - ce, Fê -

Alt. *ff*  
 Jour de li\_esse et de ré\_jou\_is\_san - ce, Fê -

Ten. *ff*  
 Jour de li\_esse et de ré\_jou\_is\_san - ce, Fê -

Bass. *ff*  
 Jour de li\_esse et de ré\_jou\_is\_san - ce, Fê -

- tons la jeu\_ne reine ar\_ri - vant dans Pa\_ris Pour

- tons la jeu\_ne reine ar\_ri - vant dans Pa\_ris Pour

- tons la jeu\_ne reine ar\_ri - vant dans Pa\_ris Pour

- tons la jeu\_ne reine ar\_ri - vant dans Pa\_ris Pour

ra-jeu-nir le cœur du no-ble roi de Fran - ce.

ra-jeu-nir le cœur du no-ble roi de Fran - ce.

ra-jeu-nir le cœur du no-ble roi de Fran - ce.

ra-jeu-nir le cœur du no-ble roi de Fran - ce.

The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple melodic line.

Jour de li-esse et de ré - jou - is -

Jour de li-esse et de ré - jou - is -

Jour de li-esse et de ré - jou - is -

Jour de li-esse et de ré - jou - is -

The piano accompaniment continues with a similar texture to the first system.

**Rit.**

- san - - - - - ce!

- san - - - - - ce!

- san - - - - - ce!

- san - - - - - ce!

**a Tempo.**

**Rit.** **ff**

**RIDEAU.**

**FIN.**

Sur Zinc, E. DIZONISSÉ, Graveur.